

NÚMERO

29

AÑO 9

INVIERNO 2013-2014

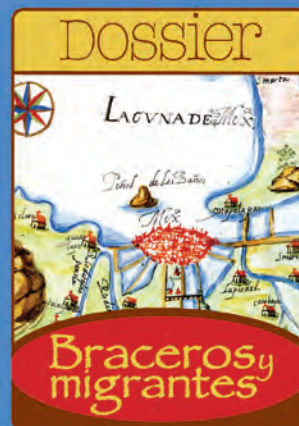
\$40.00 M.N.

UACJ

# Cuadernos fronterizos

ISSN: 2007-1248

publicación estacional de la universidad autónoma de ciudad Juárez



**La vida en las canciones**  
Raúl Eduardo González

**La filosofía de la ciencia  
de Thomas Kuhn y la filosofía  
del derecho**  
Jesús Hiram Camarillo Silerio

**Alan Knight. Una historiografía  
contradictoria**  
Josué Miguel Monsen Saldivar

**Educar para la Autonomía**  
César Silva Montes



# Un indio llamado Juárez

**E**l 21 de marzo de 1806 nació un indígena zapoteca que andando el tiempo se convertiría en el mayor estadista generado en estas tierras. El hecho de por sí, es casi prodigioso si tenemos en cuenta el envilecimiento al cual se había sometido a la población indígena durante el periodo de la colonia. Convertidos en parias y en eternos menores de edad, de cuando en cuando protagonizaban alguna inconformidad o revuelta, para caer de nuevo en la sumisión. Pocos de ellos montaron un caballo a lo largo de su vida y casi ninguno tuvo en sus manos un arma de fuego —si exceptuamos a los llamados bárbaros, quienes no habían sido subyugados— o pudo disfrutar de una cama, en algún puntito de la enorme geografía, aprendieron a cultivar el gusano para hilar la seda, pero jamás se vio a hembra o varón lucir alguna prenda de la distinguida tela, tampoco se conoce de alguien que reemplazara los ancestrales guaraches por las botas o botines, en muy raros casos se le permitió a un dedicado y tenaz labrador, vivir como los “vecinos”; fuera de los pueblos asignados y con parcela propia, el grueso de los indígenas no hablaban español, la lengua franca en todo el imperio, por lo cual estaban impedidos para comunicarse más allá de sus aldeas o pequeñas regiones, ni siquiera podían cambiar de la parroquia a la cual estaba ordenado su pueblo o ranchería; vestían sus trajes propios, pero éstos les eran diseñados por los amos, misioneros o curas, para mejor controlar sus movimientos; si un europeo o criollo cometía algún delito, era juzgado; si lo hacía un indígena, según fuera la falta, en el mismo terreno y momento, se le azotaba o se le ahorcaba, en todo caso, siempre tenían la amenaza del chicote o la vara de membrillo sobre sus espaldas. Al principio hubo indígenas como los rarámuris de Chihuahua, que se creyeron en la prédica de la igualdad frente al Dios único y quisieron comportarse como sus hermanos cristianos españoles, para caer pronto en la cuenta de que en las iglesias recién construidas había lugares diferentes y que nadie de entre ellos podía aspirar a ser ministro de Dios, quien reinaba de manera distinta para unos y otros. Supieron del papel, de los escritos y de los libros, pero era lo mismo encontrar un garbanzo de libra que a un indio lector o escritor; también conocieron las espadas y los sables, pero nunca aprendieron a manejarlas y a lo más, quienes lo requerían para ejecutar sus labores para cortar caña o desbrozar montes, utilizaron el machete; de otra cosa que morrongos, tortilleras, peones de obras, restregadoras de pisos y oficios por el estilo no se sabe del poseedor de algún otro que hubiese entrado a los palacios públicos o las mansiones privadas, vistas las penalidades para quien portara arriba de unos cuantos reales en la bolsa, de hecho apenas sí conocieron el dinero, ...y así podíamos seguir, ocupando páginas enteras para enumerar todas las discriminaciones, indignidades y margi-

naciones de los indígenas. En tal mundo de adversidades y sin ninguna esperanza para cambiarlo, Brígida García parió un niño a quien se bautizó como Benito Pablo, hijo de su esposo Marcelino Juárez, apellidos cada uno tomados con toda probabilidad del de algún antiguo encomendero o hacendado que lo impuso a sus indios.

Andando el tiempo, en un nuevo país, Benito Pablo sería presidente de la República. Nunca ha habido mandatario alguno sobre quien se hayan ejercido mayores presiones y amenazas de los poderes extranjeros y nunca otro que las haya resistido con mayor firmeza y talento. En 1859, instalado su gabinete en Veracruz, recibió al embajador norteamericano, quien le presentó la exigencia de una nueva cesión de territorio para su país, a cambio del reconocimiento diplomático y la protección de la armada norteamericana para frenar la inminente invasión española y el triunfo de los conservadores. Melchor Ocampo, el hábil ministro de relaciones exteriores, después de arduas negociaciones, suscribió un acuerdo en el cual se reconocían a Estados Unidos prácticamente la mismas concesiones ya contenidas en el tratado de La Mesilla firmado en tiempo de Santa Anna: el libre paso de mercancías por Tehuantepec y por una ruta que atravesaba los estados norteros hasta el Pacífico. No se enajenó un milímetro de territorio, causa importante por la cual el senado norteamericano ni siquiera se ocupó de autorizarlo, cuando estaba embromado en evitar el desmembramiento de la unión americana. Los mexicanos sí alcanzaron el objetivo: reconocimiento diplomático y tres meses después, la ayuda de los barcos estadounidenses para capturar a los primeros buques españoles que desembarcaban armas en el fondeadero de Antón Lizardo. El tratado de marras ha servido, sin embargo, para vilipendiar a Juárez, sin apreciar o ignorándolo, que se trató de una jugada política maestra en la historia de las relaciones entre un país débil y otros dos poderosos.

No en balde, Emilio Olivier, hombre de estado y escritor francés, dijo de este indio zapoteca: es un hombre de Plutarco, del que cualquier nación puede enorgullecerse.



Universidad Autónoma de Ciudad Juárez

**Ricardo Duarte Jáquez**  
Rector

**David Ramírez Perea**  
Secretario General

**Manuel Loera de la Rosa**  
Secretario Académico

**Juan Ignacio Camargo Nassar**  
Director del Instituto de Ciencias Sociales y Administración

**Ramón Chavira Chavira**  
Director General de Difusión Cultural y Divulgación Científica

**Laura Anguiano**  
Jefa del Departamento de Ciencias Administrativas

**Jesús Burciaga**  
Jefe del Departamento de Humanidades

**Héctor Padilla**  
Jefe del Departamento de Ciencias Sociales

**Ricardo Alonso Vázquez**  
Jefe del Departamento de Ciencias Jurídicas

**Cuadernos fronterizos**

**Víctor Orozco**  
Director General

**Servando Pineda**  
Director Editorial

**Beatriz Rodas**  
Directora de Redacción

**Editores de sección**

Susana Báez. **Entorno**  
Iván Álvarez / Cely Ronquillo. **Chamizal**  
José Ávila Cuc. **Voces estudiantiles**  
Víctor Hernández. **Didactikón**

Víctor Hernández y Enrique Cortazar. **Muestra plástica**  
Pedro Siller. **Baúl**  
Beatriz Maldonado. **Libros y otras reseñas**

**Secretaría del Comité Editorial**  
Erika Sena

**Comité Editorial**

Susana Báez, Iván Álvarez, Victoria González, Víctor Orozco, Servando Pineda, Beatriz Rodas, Pedro Siller, José Ávila Cuc, Jesús A. Camarillo, Beatriz Maldonado, Enrique Cortazar, Benjamín Quezada, Víctor Hernández, Cely Ronquillo.

**Consejo Editorial**

Carlos Montemayor †  
Friedrich Katz †  
Enrique Semo  
Marcela Lagarde  
Silvia Gómez Tagle  
José Luis Orozco  
Federico Ferro Gay †  
Víctor Hugo Rascón Banda †  
Adrián Rentería

**Correctores**

Beatriz Rodas, Amalia Rodríguez y Marisol Marrufo

**Diseño**

Mirna de la Rosa Pérez

**Portada e Ilustraciones**

Capitular I / Tomada del libro: *El arte de los Lagarto*

CUADERNOS FRONTERIZOS,

Año 9, No. 29, Invierno 2013-2014 (que comprende los meses diciembre-enero-febrero), es una publicación trimestral de la Universidad Autónoma de Ciudad Juárez, a través del Instituto de Ciencias Sociales y Administración (ICSA), que se publica con fondos propios. Av. Universidad y H. Colegio Militar (zona Chamizal) s/n, CP 32300, Ciudad Juárez, Chihuahua, México, Tels. (656) 688 3800 al 09 (conmutador) extensiones: 3859, 3843, 3949 y 3787. Fax (656) 688 3812. PO Box 10307, El Paso, Texas, USA, 79994.

Correo electrónico: [cuadernosfronterizos@uacj.mx](mailto:cuadernosfronterizos@uacj.mx)

Editor responsable: Víctor Manuel Orozco Orozco. Reserva de Derecho al Uso Exclusivo No. 04-2012-061111083300-102, ISSN: 2007-1248. Licitud de Título No. 14739, Licitud de Contenido No. 12312, ambos otorgados por la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas de la Secretaría de Gobernación. Impresa por Bertha Alicia Acosta Flores (Grupo Lazer Quality Prints), Pedro Rosales de León 6599, Fracc. Villahermosa, CP 32510, Ciudad Juárez, Chihuahua. Distribuidor: Dirección General de Difusión Cultural y Divulgación Científica y Marketing Editorial. Ave. Plutarco Elías Calles 1210, Col. Foviste Chamizal, Ciudad Juárez, Chih., CP 32310. Este número se terminó de imprimir en febrero de 2014 con un tiraje de 1000 ejemplares.

Los artículos firmados son responsabilidad de sus autores.

Se autoriza la reproducción total o parcial, siempre y cuando se cite la fuente.

## 1 Editorial

### Entorno

4 Los restos del día / Luis Vicente Aguinaga

9 La nuez / Rose Mary Salum

### Chamizal

5 La medicina tradicional indígena como patrimonio cultural inmaterial / Patricia Andrea Beltrán Henríquez

## Dossier

18 Migración: la ruta de los sueños / Servando Pineda Jaimes

20 El fin del Programa Bracero (1942-1964) / Luis Alfonso Herrera Robles

23 El Paso / Daniel Gamper

26 Menores migrantes en su cruce por Tamaulipas / Christian Osiel Martínez Cruz y Joel Cruz Cruz

29 Reflexión sobre la migración / Ricardo Pulido

## Muestra plástica

33 Los Lagarto, una familia de iluminadores novohispanos / Víctor Hernández

## Baúl

47 A cien años del primer gobernador constitucionalista de Chihuahua / Pedro Siller Vázquez

### Los libros y otras reseñas

52 Andrew Chesnut. *Santa Muerte. La segadora segura* / Elsa Aranda Pastrana

53 *Te diría que fuéramos al río Bravo a llorar pero debes saber que ya no hay río ni llanto* / Mario Lugo

### Vida Universitaria

50 Foro: La educación pública, laica y gratuita en México / Lauro Antonio Baquera López

### Voces estudiantiles

55 Cortés, autor de cartas no de historias verdaderas / Diandra Carolina Ordaz Pereyra

58 La filosofía de la ciencia de Thomas Kuhn y la filosofía del derecho / Jesús Hiram Camarillo Silerio

## 61 ¿Cuántos dijo?

### Recuento

38 El caso de Michoacán

# Los restos del día

## Luis Vicente de Aguinaga\*

*para Baudelio, en acróstico*

Brota la noche, tenue, de un resquicio  
abierto en el rumor de la mañana:  
unión coral de lodo y porcelana,  
duna y oasis, vuelo y precipicio

en aires o desiertos que son calles,  
laberintos o plazas que son mundos,  
infinitos perdidos en segundos  
o jornadas perdidas en detalles.

La noche, tenue, brota de la noche  
anterior: de la luz, ardiendo a tientas,  
renuente a iluminar, en turbulentas  
aguas de incitación, pasmo y derroche.

\*Luis Vicente de Aguinaga es un poeta, ensayista, traductor y profesor mexicano. Es licenciado en Letras hispanoamericanas por la Universidad de Guadalajara y doctor en Letras románicas por la Universidad Paul-Valéry de Montpellier.

Fecha de recepción: 2012-09-14  
Fecha de aceptación: 2014-02-21

# La medicina tradicional indígena como patrimonio cultural inmaterial\*

Patricia Andrea Beltrán Henríquez\*\*



*Capitular A (detalle) / Tomada del libro: El arte de los Lagarto*

**E**l término patrimonio cultural adquiere importancia en el escenario político nacional e internacional principalmente en los últimos tiempos,<sup>1</sup> en tanto que se reconoce su papel en el fortalecimiento y promoción de la memoria colectiva, a través de la cual se construye y se perpetúa la identidad específica y particular de un grupo.

Recientemente, la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) también ha destacado la relevancia de cautelar el patri-

monio cultural intangible de las diferentes sociedades para la preservación de la diversidad cultural y la creatividad del pensamiento humano,<sup>2</sup> que comprende las visiones del mundo, los sistemas de representaciones, las ideas, las creencias y las prácticas que tienen cierta continuidad en el tiempo y en el espacio y que por lo mismo moldean la memoria, la cultura y la identidad colectiva de los diversos grupos humanos.<sup>3</sup>

En el marco de la reflexión sobre el patrimonio cultural intangible, el presente artículo pone de relieve los



*Capitular A (detalle) / Tomada del libro:  
El arte de los Lagarto*

**La medicina indígena se distingue por compartir una visión común de la enfermedad, derivada tanto de la conceptualización y significación del cuerpo humano, que es concebido como una unidad física y anímica, como de la representación del mundo, la naturaleza y lo divino.**

saberes y las prácticas curativas de la medicina tradicional indígena como un aspecto cardinal del patrimonio cultural inmaterial de las comunidades indígenas de México. En la medida que los conocimientos y las prácticas que encierra la medicina tradicional de los indígenas actuales son el resultado de una profunda relación y conocimiento del medio ambiente, que pese a las incesantes transformaciones muestra elementos y significados que tienen un origen muy antiguo y una enorme estabilidad en el tiempo, por ende constituyen un patrimonio históricamente valorado y transmitido por las comunidades de generación en generación.

La importancia que tiene la medicina tradicional en las comunidades indígenas va más allá de ser un recurso valioso para el cuidado de la salud. En lugares donde la presencia del sistema médico institucional es mínima, constituye un conducto de transmisión importante de la memoria colectiva, que encierra un sistema de representaciones y prácticas que moldean la visión que los pueblos indígenas tienen del mundo natural y del cuerpo humano. Dado que en este espacio no es posible tratar en profundidad los significados culturales que se canalizan a través de la medicina indígena, mencionaré sucintamente los aspectos más sobresalientes y resistentes de esta larga tradición.



Capitular A / Tomada del libro: *El arte de los Lagarto*

**Los saberes y prácticas curativas de los médicos indígenas son valiosos bienes patrimoniales para las comunidades, ya que se basan en creencias y pautas de comportamiento que son significativos para la colectividad y que por largo tiempo han moldeado la relación con el medio ambiente, la tradición religiosa y la identidad, por ejemplo, de los mayas.**

La medicina indígena se distingue por compartir una visión común de la enfermedad, derivada tanto de la conceptualización y significación del cuerpo humano, que es concebido como una unidad física y anímica, como de la representación del mundo, la naturaleza y lo divino. De tal manera que con frecuencia el saber práctico está entrelazado con alguna creencia o actividad religiosa-mágica, entremezclándose en la medicina indígena el pensamiento empírico/ racional/ lógico y el pensamiento simbólico/ mitológico/ mágico. En función de ello, la recuperación del enfermo en la medicina indígena manifiesta una complementariedad entre el saber botánico, zoológico, ecológico y tec-

nológico y el pensamiento religioso-mágico.

Los elementos religiosos, resultado del encuentro entre creencias autóctonas y cristianas, juegan un papel profundamente psicológico en la terapéutica indígena. Algunas prácticas de esta índole revelan una cosmovisión muy antigua: que las plantas y minerales tienen espíritu, y por esta razón se les invoca como a seres vivos, para que ayuden a sanar al enfermo. Entre las terapias psicoreligiosas consideradas "mágicas" pueden mencionarse la extracción de elementos nocivos incrustados en el cuerpo, la insuflación para barrer el mal, la reincorporación del alma al enfermo,





Nombramiento de Esteban del Real (detalle) / Tomada del libro: *El arte de los Lagarto*

las limpias, el uso de amuletos contra algunas enfermedades (p.e. el mal de ojo, los malos espíritus), las mandas, las oraciones –que suelen ser una amalgama de invocaciones a Dios, a la virgen, a los santos, a plantas y minerales, o a espíritus y dioses antiguos.<sup>4</sup>

A pesar de que el saber más especializado y complejo de la medicina indígena está en manos de una amplia y diversa gama de terapeutas tradicionales (parteras, hierbateros, sobadores, hueseros, espiritistas), los conocimientos curativos son un legado que hasta cierto punto es detentado en forma colectiva por estas comunidades, cuyo saber configura en gran medida la medicina doméstica en la que la herbolaria es el recurso terapéutico más socorrido en el alivio o la cura de numerosas dolencias y malestares, especialmente los trastornos gastrointestinales (diarreas, vómitos, parásitos), las calenturas, las enfermedades tradicionales (como mal de ojo, empacho), y los problemas de la piel (ronchas, salpullido).

La importancia que tiene en la vida cotidiana de las familias indígenas la medicina tradicional radica, en principio, en la gran eficacia atribuida a los tratamientos de enfermedades comunes como los aires, los pasmos, el susto, el mal de ojo. Los saberes y prácticas curativas de los médicos indígenas son valiosos bienes patrimoniales para las comunidades, ya que se basan en creencias y pautas de comportamiento que son significativos para la colectividad y que por largo tiempo han moldeado la relación con el medio ambiente, la tradición religiosa y la identidad, por ejemplo, de los mayas.

A modo de reflexión final, quisiera enfatizar que frente a los embates de los procesos de modernización y los efectos negativos que han tenido en la conservación del patrimonio cultural y natural de las comunidades indígenas es de vital importancia establecer políticas culturales que incidan de forma positiva en la transmisión de los saberes y prácticas de la medicina tradicional. Salvaguardar los saberes y prácticas de

esta medicina implica fortalecer, promover y resguardar otros bienes patrimoniales de las comunidades indígenas, tales como el medio ambiente y los conocimientos etnoecológicos, la lengua, los saberes y prácticas vinculados con la agricultura y la apicultura. Este es un esfuerzo que atañe no sólo a las comunidades indígenas, sino que involucra a diferentes sectores e instituciones sociales. Ante todo, se requiere de una cultura política que, más allá del discurso, propicie la valoración de los saberes y prácticas tradicionales, estimule su desarrollo y confiera legitimidad al ejercicio de los médicos que la ejercen, al mismo tiempo que se impulsen investigaciones científicas multidisciplinarias que identifiquen, documenten, promuevan y analicen los bienes patrimoniales articulados con la medicina tradicional indígena.

\*\*Docente-investigadora de la UACJ.

\*Este artículo es resultado de un proyecto de investigación financiado por PROMEP, titulado "Procesos de Significación y Resignificación de las Identidades Étnicas en Contextos Urbanos: Miradas desde la Medicina Tradicional Tarahumara".

<sup>1</sup> Lourdes Arizpe, "Los debates internacionales en torno al patrimonio cultural inmaterial". *Cuicuilco*, 13, 038 (2006); Bolyf Cotton, "La legislación del patrimonio cultural de interés nacional: entre la tradición y la globalización. Análisis de una propuesta de Ley", en *ibid.* (s.p.); y *Nación, patrimonio cultural y legislación: los debates parlamentarios y la construcción del marco jurídico federal sobre monumentos en México, siglo XX*. Cámara de Diputados, LX Legislatura/Porrúa, México, 2008.

<sup>2</sup> UNESCO, Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial, 2003.

<sup>3</sup> La UNESCO ha definido el *patrimonio cultural inmaterial* como "los usos, representaciones, expresiones, conocimientos y técnicas —junto con los instrumentos, objetos, artefactos y espacios culturales que les son inherentes— que las comunidades, los grupos y en algunos casos los individuos reconozcan como parte integrante de su patrimonio cultural. Este patrimonio cultural inmaterial, que se transmite de generación en generación, es recreado constantemente por las comunidades y grupos en función de su entorno, su interacción con la naturaleza y su historia, infundiéndoles un sentimiento de identidad y continuidad y contribuyendo así a promover el respeto de la diversidad cultural y la creatividad humana" (artículo 2 de la Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial, 2003).

<sup>4</sup> Antonella Fagetti 'Síndrome de filiación cultural. Conocimiento y práctica de los médicos tradicionales en cinco Hospitales Integrales con Medicina Tradicional del Estado de Puebla. Gobierno del Estado de Puebla, Secretaría de Salud, México, 2004.

Fecha de recepción: 2013-11-11

Fecha de aceptación: 2014-02-25



Capitular O (detalle) / Tomada del libro: *El arte de los Lagarto*

## La nuez

Rose Mary Salum\*

“...Ser por esa noche  
el pájaro. Sólo por esa noche  
la ventana cerrada. La soledad. El viento.”  
Eduardo Chirinos

**V**en, siéntate aquí conmigo, justo a mi lado Estoy desconcertada Hace unos minutos me quedé dormida y soñé que un hombre me abrazaba No era un gesto corporal común y corriente, unos tentáculos iban explorando cada parte de mi cuerpo Me tomaba por la espalda y se movía con cadencia No, no eras tú Él era alto, fornido, tenía el tipo de ese artista que tanto nos gustaba cuando recién nos casamos ¿lo recuerdas? Yo tampoco Su nombre se ha ido borrando de mi mente Cada vez me importa menos el mundo

exterior y más mi persona Es raro ¿verdad? Antes vivía hacia fuera, al pendiente de ti, estaba al tanto de las noticias, las últimas novedades del arte y los actores políticos del momento Ahora no me interesan Veo esto como una película repetida Siempre es igual: los mismos personajes, los mismos acontecimientos, el mismo diálogo, las mismas conclusiones Ahora todo para mí ha cambiado, me preocupan mis propios descubrimientos Mis padres me notan extraña, preguntan qué me sucede Tú me percibes distinta,



*Capitular O (detalle) / Tomada del libro: El arte de los Lagarto*

tus hermanos dicen que soy rara y mis amigas no me interesan Tengo miedo Voy quedando deshabitada A nadie le importa el diálogo porque con frecuencia conduce a la amargura Anoche salí con Lola y Rebeca Ya para terminar la cena percibí cómo me fueron dejando al margen de la conversación En realidad fue mi culpa, no me interesaron los comentarios que hizo Lola de las mujeres, se burlaba de algunas de ellas pero apenas puse atención ¿Debería ser más compasiva? ¿No es eso lo que se espera de una mujer? Y sin embargo, esto ya no me interesa Por eso temo, porque eres lo único que me queda y si te pierdo, estaría sola Ven, no te vayas, te juro que no son cursilerías No, tampoco estoy alucinando ¿Para qué querría traer a Lola con nosotros? No te entiendo No necesito una compañera Hace poco soñé que me desprendía de mi piel como quien se quita una cáscara del cuerpo Ésta era gruesa y dura, con un poco de esfuerzo, la abría y la tiraba al piso El cascarón se desplomaba ruidosamente y mi cuerpo desnudo quedaba al descubierto No me mires así, como si estuviera drogada ¿Recuerdas aquella época en la que perdimos todo y no teníamos dinero ni para ir al cine? No salíamos a ningún lado Aunque me equivoco, tú salías a deshoras No quiero decir más que lo que estoy diciendo Nos sentábamos los fines de semana frente al televisor con una bolsa de nueces que impaciente engullías mientras veíamos dos o tres películas Al final, ya con los ojos como granadas, nos desnudábamos para mojar nos en nuestros propios cuerpos Fue una época hermosa ¿verdad? Es cierto, también difícil Sí, eso también lo recuerdo Ya sé que siempre quisiste una familia numerosa pero ¿fue mi culpa no haber podido tener hijos? De eso los dos somos responsables En esta búsqueda absurda de nuestro ser solíamos usar drogas hasta perdernos Me parece injusto insinuar que todo fue culpa mía, si por eso vivimos este exilio voluntario Fue idea tuya la de venir a este país para atender ese problema médico Y mira, no ha sido tan malo, de otra manera no hubiéramos adoptado a Talina Ella llegó como una ráfaga de aire fresco Efectivamente, no ha sido fácil Lo sé Menos para mí aunque no es necesario recordarlo Tampoco tus largas ausencias No insinúo nada, sólo menciono cómo sucedieron las cosas De no haber sido por Rebeca no sé qué hubiera hecho Lola ni se paró por la casa, al menos no por mí No

seas tan presumido, un poco de modestia te iría mejor No, espera, no te levantes, te digo que te quedes Anda, abrázame Nunca me he sentido tan desprotegida Es como si el amor se hubiera desprendido dejándome completamente desierta No sé, no preguntes qué me sucede No, ya te dije que no es la menopausia, ni tampoco que extrañe a Talina Ya lo mencioné antes, he trabajado en mí misma todos estos años y ya no me conformo con cualquier cosa No digas eso Ven, no te enojas, no soy soberbia, te digo que me siento aislada ¡No quiero buscar amigas! Siempre tus mismas respuestas No, de ninguna manera, no pienso llamarla A ella menos que a nadie ¿Por qué te enojas? ¿Qué dije para que reaccionaras así? Ven, regresa, no me dejes aquí Tengo mucho miedo Le temo a esta soledad Antes las personas así tenían un espacio, vivían enclaustradas en un mundo para sí mismas Ahora es distinto Una se va quedando sola, despoblada Me cuesta estar con la gente y cuando te pido tiempo para hacer mis meditaciones te enfadas conmigo No, no empiezo No, tampoco estoy buscando pleito ¿Me dejas explicarte? En el sueño que tuve hace unos minutos Pero por qué reaccionas así, te digo que sólo es un sueño Me hablas como si te hubiera sido infiel ¿Cómo que casi? No todo el mundo es como tú No estoy apuntando nada, sólo digo lo que veo ¿Que no quieres hablar de eso? A ratos pienso que te comportas como un niño Anda, vuelve No pienso traer este tema a la mesa Mira, si regresas me quedo callada Prometo estar en silencio, con tal de que me abracés Ven por favor, mira cómo ya no exijo nada de ti

\* Rose Mary Salum (México). Es autora de varios libros de cuentos. Sus ensayos y cuentos han aparecido en diversas antologías. Ha recibido importantes premios por su labor literaria y editorial. Es colaboradora de la Academia Norteamericana de la Lengua.



Capitular Q / Tomada del libro: *El arte de los Lagarto*



*Los desposorios de la virgen (detalle) / Tomada del libro: El arte de los Lagarto*

# Educar para la autonomía

César Silva Montes\*

El movimiento zapatista creó su educación formal desde sus comunidades, como el Sistema Educativo Rebelde Autónomo Zapatista de Liberación Nacional en Oventik. Es una escuela independiente del gobierno en lo económico, ideológico y con su propio profesorado. A diferencia de las corrientes que ven en el mercado laboral el fin y sentido de la educación, para el zapatismo ésta surge y se organiza desde el corazón de sus pueblos de acuerdo a su historia, cultura e ideas. Su propósito es formar profesionistas indígenas y no indígenas al servicio de sus pueblos, para construir su autonomía política, social y cultural.

La educación zapatista se diseña a partir de las demandas que originaron su rebelión: salud, techo, tierra, trabajo, alimentación, educación, independencia, democracia, libertad, justicia, cultura, información y paz. Lo que podría nombrarse el currículum zapatista se completa con el conocimiento cotidiano de sus pueblos, en las clases se analiza la situación nacional y el respeto a cada comunidad. Aunque con diferencias dependiendo de la región, las áreas de conocimiento son: lenguas, matemáticas, ciencias naturales, ciencias sociales, humanismo y producción y el cuidado del

**Las escuelas zapatistas funcionan bajo el lema: “Que haya una educación real y que sea para todos”. Un principio educativo es crear la conciencia colectiva, con metodologías de aprendizaje en grupo, no instructiva, libre, que cada niño y niña opine y construya el conocimiento junto a los promotores.**

medio ambiente. A todas les dedican el mismo tiempo. El plan de estudios prioriza la cosmovisión indígena. En el primer año de secundaria se presenta la realidad de los pueblos; en segundo, la situación del pueblo mexicano; en tercero, los sucesos mundiales.

En La Garrucha, la escuela se organiza en tres niveles. En el primero, los niños y las niñas aprenden a escribir y dibujar; en el segundo, a entender las demandas zapatistas, y en el tercero se manejan textos, comunicados, denuncias, estrategias del gobierno, la situación del porqué luchan y la construcción de la autonomía. Se procura que conozcan su historia en su lengua materna, el cuidado y la conservación de la tierra y la naturaleza, la destrucción y la contaminación y el manejo sustentable de la tierra.

Las escuelas zapatistas funcionan bajo el lema: “Que haya una educación real y que sea para todos”. Un principio educativo es crear la conciencia colectiva, con metodologías de aprendizaje en grupo, no instructiva, libre, que cada niño y niña opine y construya el conocimiento junto a los promotores. A ellos se agrega la afectividad hacia cada estudiante y evitar cualquier

maltrato. La educación es parte de la filosofía y resistencia de la lucha zapatista, para que el alumnado “... tenga una visión diferente [...] no una vida individualista, sino que trabajen en beneficio del pueblo y del colectivo”. Así, al egresar se les pide a las y los jóvenes que decidan cómo ayudar al pueblo en las faenas de agroecología, en las oficinas de comercialización, en las farmacias o en alfabetización. Por eso a la escuela se asiste para aprender a servir al pueblo, no para diferenciar a quien sabe de quien sabe menos.

En algunas regiones se logró que asistan a la escuela las niñas, ancestralmente marginadas. En los certificados de la Escuela Secundaria Rebelde Autónoma Zapatista viene la leyenda: “Por lo que nuestro Sistema Educativo le reconoce su esfuerzo, sus aportes a la lucha de resistencia y le invita a compartir con nuestros pueblos, lo que el pueblo le ha dado... ¡Por una educación liberadora!, ¡...científica y popular! Me pongo al servicio de mi pueblo”. Sólo hay dos evaluaciones: A (área aprobada) y ANA (área no aprobada).<sup>1</sup> La escuela es gratuita y los comités de educación se esfuerzan porque cada estudiante tenga, sin costo, un cuaderno y un lapicero.



Capitular H / Tomada del libro: *El arte de los Lagarto*

Según las voces zapatistas, no se manejan calificaciones, pero se hacen evaluaciones para saber cómo va el educando. Respecto a la comprobación de estudios mediante certificados o boletas de calificación, acordaron que era innecesario, pues interesa que la niñez zapatista aprenda a leer, escribir y contar. Descartaron el examen para verificar el aprendizaje, porque la mejor evaluación sería en el desempeño de un cargo. Por supuesto, sin relación con la moda de las competencias pragmáticas enfocadas al mercado laboral, decididas desde Europa con el proyecto Tunning, muy distantes de los conocimientos y contenidos de las comunidades zapatistas. Saber leer y escribir, más que para la certificación sirve en el proceso de liberación de las mujeres para ocupar cargos en las Juntas de Buen Gobierno, pues en las comunidades zapatistas gobierna el pueblo y los títulos y los grados académicos no importan. Leer y escribir facilita el ejercicio de gobierno, por ejemplo, para verificar los gastos de la JBG o en la formación como parteras, yerberas y hueseras.<sup>2</sup>

Respecto a quienes enseñan, en la escuela zapatista existen promotores y promotoras de educación elegidos por la asamblea de la comunidad. No tienen el grado de profesor, porque no se capacitaron en ninguna normal oficial, sino con personas experimentadas en la docencia de las comunidades. Ser promotor o promotora es un acto voluntario, no reciben salario y pueden ser revocados cuando lo considere el comité de vigilancia. En lugar de una plaza aceptan un cargo, es un compromiso para ejercer la educación y consolidar la autonomía política. La responsabilidad encomendada no genera jerarquías ni la docencia los eximirá de los quehaceres cotidianos en la milpa, los cafetales, las hortalizas. Se pretende que nadie se aproveche de una posición social privilegiada para enriquecerse, diferenciarse o dominar en los escenarios políticos y culturales.

En la convicción zapatista de que el mejor pago es la satisfacción del deber cumplido, similar a otros cargos no se recibe remuneración alguna. Para su manu-

**Para su  
manutención,  
la comunidad  
los apoya con  
alimentos, ropa  
o trabajan en las  
parcelas de sus  
familiares durante  
los periodos  
vacacionales,  
elaboran artesanías  
en sus tiempos  
libres, crían  
animales de corral  
y atienden una  
tienda-fonda  
colectiva en la  
escuela.**

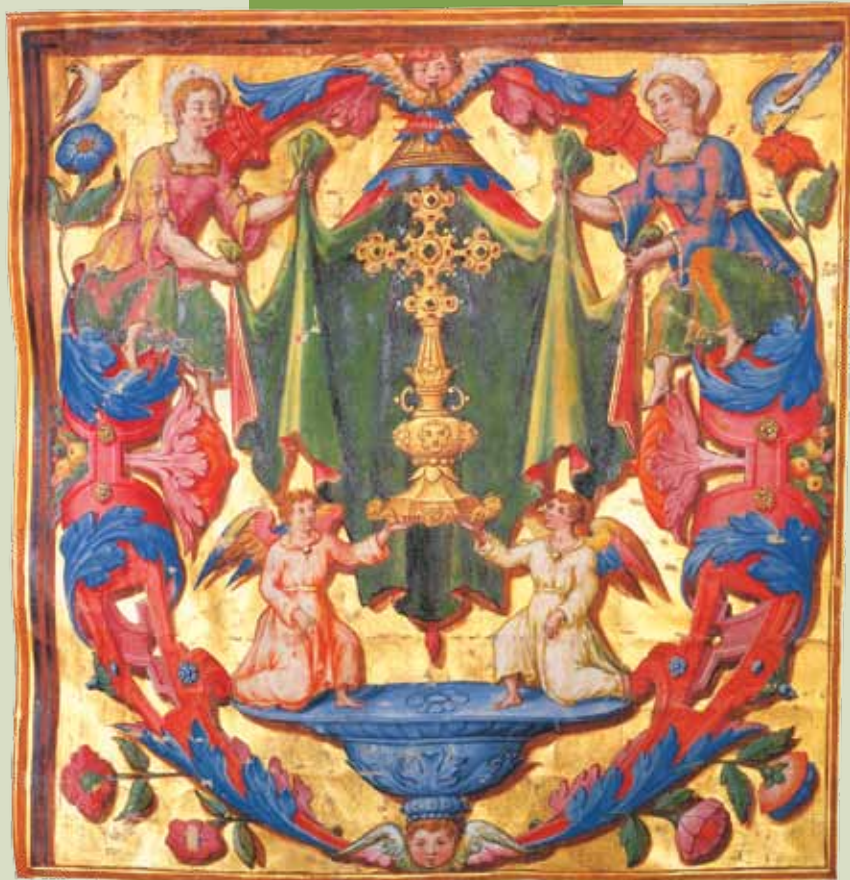
tención, la comunidad los apoya con alimentos, ropa o trabajan en las parcelas de sus familiares durante los periodos vacacionales, elaboran artesanías en sus tiempos libres, crían animales de corral y atienden una tienda-fonda colectiva en la escuela.<sup>3</sup> Entonces, el motivo para educar es la convicción de promover un proyecto basado en la autonomía y el autogobierno. Sin estímulos a la productividad ni becas al desempeño, el promotor o promotora de educación no trabajan en la lógica del dinero. No son presas de la burguesía que, según Marx escribió en 1848, enterró la dignidad personal bajo el dinero y su única libertad es la de comerciar, convirtiendo en asalariados al médico, al jurista, al poeta, al sacerdote, al hombre de ciencia.<sup>4</sup>

En la secundaria los promotores y las promotoras instituyeron un colectivo que acuerda en consenso las tareas escolares. La coordinación de la escuela es colectiva y rotatoria, con grupos de tres. Su labor es autónoma, deciden sobre pedagogía, logística y admi-

nistración. Un método de enseñanza es con preguntas generadoras, tomadas de Freire, de ahí surgen temas y actividades para el aula. En colectivo el estudiantado buscará resolver la problemática y responder a las interrogantes planteadas a partir de la reflexión sobre la realidad, mediante la investigación documental o social, o con la experimentación.

Para el intercambio con diversos pueblos y culturas del mundo, constituyeron el Centro de Español y Lenguas Mayas Rebelde Autónomo Zapatista, donde se aprende tzotzil y español. A contrapelo de la escuela privada con altas colegiaturas y oferta de los idiomas de los negocios, en el Centro, por equidad, se cobran a los asistentes tres días de salario mínimo del país donde residen y trabajan, más 150 pesos para la alimentación. Ofrecen 15 horas de clases, hospedaje en cabañas con literas dobles, y tres comidas diarias. El postulado del Centro es: "No hacemos de la lengua una mercancía más". Por eso invitan a quienes se identifi-





Capitular O / Tomada del libro: *El arte de los Lagarto*

quen con su lucha anticapitalista y “por un mundo en donde quepan muchos mundos”<sup>5</sup>

En síntesis, el zapatismo plantea una educación para la emancipación desde las formas de vivir a las comunidades. Las escuelas se organizan por niveles pero sin división estricta de la edad. Se orientan por el principio Freireano de que nadie se educa solo. La educación se diseñó para que la niñez y la juventud de las comunidades zapatistas aprendan quiénes son y cuál es su historia, dotar de sentido la colectividad indígena, reconocerse en el otro y la otra, y la lengua es el principal factor integrador. Se educa para la autonomía, la diferencia, una nueva forma de hacer política, la democracia directa y concebir a la tierra como una madre y no una mercancía.

\*Docente-investigador de la UACJ.

<sup>1</sup> Subcomandante Marcos, *La treceava estela*. [www.ezln.org](http://www.ezln.org)

<sup>2</sup> *Participación de la mujeres en el gobierno autónomo II*. Cuaderno de texto de primer grado del curso de “La libertad según l@s Zapatistas”, s.f.

<sup>3</sup> Véase, Bruno Baronnet, Mariana Mora Bayo y Richard Sthaler-Sholk (coords.), *Luchas “Muy OTRAS”. Zapatismo y autonomía en las comunidades indígenas de*

*Chiapas*. UAM-CIESAS/Universidad Autónoma de Chiapas, México, Capítulo III, 2011.

<sup>4</sup> Carlos Marx y Federico Engels, *Manifiesto del Partido Comunista*. Progreso, Moscú, 1985.

<sup>5</sup> <http://www.serazln-altos.org/celmraz.html>

Fecha de recepción: 2014-02-14

Fecha de aceptación: 2014-03-24

# Dossier Braceros y migrantes

LAGUNA DE Mex<sup>co.</sup>

Peñol de Los Baños

Mex<sup>co.</sup>

quitlagua  
Laguna de  
Chalco,

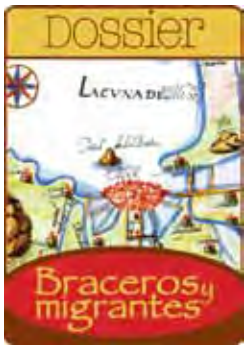
Servando Pineda Jaimes

Luis Alfonso Herrera Robles

Daniel Gamper

Christian Osiel Martínez Cruz / Joel Cruz Cruz

Ricardo Pulido



Fecha de recepción: 2014-03-20  
Fecha de aceptación: 2014-13-24

## Migración: la ruta de los sueños

Servando Pineda Jaimes\*

Desde tiempos inmemorables, trabajo y migración han ido de la mano. Donde haya un mejor lugar para vivir, hasta allá llegarán los flujos migratorios.

A lo largo y ancho de la historia de la humanidad, migrar ha sido parte de la naturaleza humana. El hombre siempre ha buscado las mejores condiciones para vivir. Primero, transformando su entorno, pero cuando eso ha fallado o simplemente le es insuficiente, inicia la búsqueda de mejores condiciones de vida y para ello, no le ha importado realizar, en ocasiones, travesías que rayan en lo impresionante, si no es que en lo apoteósico o ¿por qué no decirlo?, hasta en lo portentoso. Todo por vivir mejor. Pero en ocasiones el precio a pagar es muy alto.

Mientras que, por un lado, los flujos del componente del capital no tienen freno alguno y están ahí donde haya una ganancia o plusvalía, no sucede lo mismo con la mano de obra, que cada vez enfrenta más problemas para poder migrar de un lugar a otro, con los consiguientes peligros que ello significa.

Lo anterior no deja de ser una gran paradoja, mientras al capital no se le cierra ninguna frontera, a su mano de obra se le erigen cada vez más y más grandes paredes que le impiden el paso de un país a otro. Muros y muros que no permiten el tránsito entre naciones.

Por su propia naturaleza y dada su condición de potencia hegemónica, Estados Unidos concentra el mayor flujo de migrantes hacia su país, pero a la par, cada vez imponen más y más barreras

para llegar hacia él, al tiempo que, en forma exponencial, crecen los peligros para quienes aspiran a llegar a esa parte del norte del planeta.

De eso justamente trata este *Dossier*, donde *Cuadernos Fronterizos* analiza uno de los fenómenos sociales más característicos de la frontera: la migración. Ciudades enteras se han fundado bajo el ánimo inquebrantable de millones de migrantes a lo largo de su historia.

La misma Ciudad Juárez es producto de estos flujos migratorios, cuando fundaron en su momento el antiguo Paso del Norte; lo mismo le ocurrió a Tijuana, a Piedras Negras, a Reynosa, y a toda ciudad que, producto de los vaivenes de la historia o los arreglos políticos, quedaron del otro lado del río.

De esta manera, Luis Alfonso Herrera Robles nos presenta de forma muy sucinta, pero rigurosa, los resultados de una extensa y bien documentada investigación acerca de un fenómeno social que permitió el flujo migratorio a los Estados Unidos de una manera totalmente controlada, producto de la urgente necesidad que tenía el país vecino de mano de obra que se hiciera cargo de aquellas actividades donde la manufactura estadounidense no estaba presente debido a las condiciones que le imponía la Segunda Guerra Mundial.

Conocidos esos migrantes en nuestro país como *braceros* —por hacer uso de los brazos como herramienta de trabajo, principalmente en los campos agrícolas estadounidenses— trajo consigo un lado oscuro y perverso. A la explotación y

\*Docente-investigador de la UACJ.



vejeciones a las que estuvieron expuestos los compatriotas que se alistaron en este programa, su sumó la estafa, esa frecuente práctica que realizan impunemente nuestros políticos en México.

A más de 50 años de esos hechos, hoy en día, cientos de braceros mexicanos deambulan lastimosamente por las plazas de nuestro país en busca de justicia, para que les reintegren el dinero que legalmente les pertenece y que cobrara el gobierno mexicano a los empleadores estadounidenses como un fondo de retiro para sus trabajadores mexicanos, pero que nunca les entregó. De eso nos habla en su trabajo del doctor Herrera Robles.

Una parte estrujante del *Dossier* corre a cargo de Christian Osiel Martínez Cruz y Joel Cruz Cruz, estudiantes de la Maestría en Criminología y Ciencias Forenses de la Universidad Autónoma de Tamaulipas, campus Reynosa, quienes, como parte de su trabajo de tesis, documentan la migración infantil, el lado oscuro de este tema, donde los infantes se ven sujetos a las más increíbles vejaciones y maltratos en búsqueda del reencuentro con su padres. En el intento, muchos quedan en el camino, víctimas de los atropellos de policías, "polleros" o "coyotes".

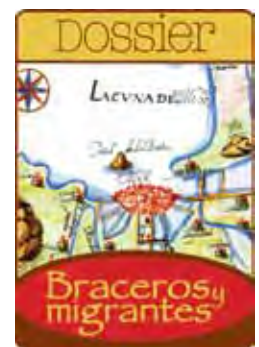
Una parte muy común, o si se quiere muy poco documentada, lo constituye la situación migratoria de cientos, si no es que de miles de fronterizos que enfrentan una doble paradoja: nacieron en Estados Unidos, pero sus padres, al ser mexicanos, decidieron traerlos a este país o viceversa: sus padres son estadounidenses pero ellos, por azares del destino, nacieron en México.

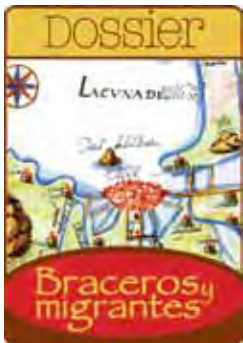
Cuando esto sucede, las familias se dividen: una parte vive en México, otra en Estados Unidos. Su corazón está en un país, pero su vida o futuro está en el otro, como bien lo documenta Ricardo Pulido, quien en el uso de las herramientas sociales que como sociólogo domina,

nos ofrece una bien documentada observación participante sobre este tema.

Para finalizar, el reputado académico de la Universidad Autónoma de Barcelona, Daniel Gamper, nos ofrece una muy interesante visión de lo que para un extranjero significa llegar y traspasar la frontera México-Estados Unidos, por uno de los puntos con mayor tráfico: la región de Juárez-El Paso. Agradecemos al doctor Gamper su generosidad al entregarnos este texto.

Con el presente *Dossier, Cuadernos Fronterizos* mantiene su mira en los temas de interés académico, desde la óptica de la región, en este caso, de la frontera. Que lo disfrute.





Fecha de recepción: 2013-12-05  
Fecha de aceptación: 2014-01-20

## El fin del Programa Bracero (1942-1964)

Luis Alfonso Herrera Robles\*

Estados Unidos es, desde principios del siglo XX, una potencia económica, política y militar, es por eso, que cuando este país sufre una crisis, recesión o guerra, el resto del mundo se ve afectado, sobre todo países como el nuestro cuya economía mantiene estrechos vínculos económicos con dicha nación; un buen ejemplo de esto es la recesión del 2001 cuando pudimos observar la salida de fábricas a China y que apenas recientemente el año 2008 y lo que va del presente, han llegado a Ciudad Juárez nuevas plantas maquiladoras. Sin compararse con sus mejores años y sin poder compensar el desempleo producido en el 2008 por la crisis económica mundial.

Debido a lo anterior, durante la recesión de 1929, la Segunda Guerra Mundial que experimentaba Estados Unidos, México había jugado un rol importante en la economía estadounidense como válvula de escape con una participación a manera de complemento o reserva, más que en una relación entre dos naciones iguales con autonomía y solvencia económicas propias. En el caso concreto de la guerra y la postguerra de los años 40, cuando gran parte de la mano de obra masculina estadounidense en edad activa laboral, como reproductiva, fue solicitada por su gobierno para la defensa de su soberanía y del esquema democrático occidental, la desocupada mano de obra mexicana se hizo cargo de solventar las carencias habidas al otro lado de la frontera.

Esta coyuntura bélica trajo como consecuencia la caída de la producción de sus campos agrícolas, y tanto otras ramas de la economía nacional se vieron igualmente afectadas. Con todo ello

surgió la necesidad de buscar alternativas que le dieran al gobierno de los Estados Unidos una posible solución para resolver el problema que representaba la falta de mano de obra y sostener así una economía que dedicaba una gran cantidad de sus recursos a la industria bélica y de la guerra misma.

Hasta entonces, la relación entre México y Estados Unidos aún era diariamente opuesta a lo que a partir de 1950 se vivió, es decir, la dependencia aumentó y con esto las nuevas formas de intervención en la economía mexicana por parte del capital norteamericano. Estas nuevas formas se caracterizan de manera distinta porque en los años 50 modificó la naturaleza de las relaciones económicas con el vecino del norte.

El dominio extranjero se diversifica de la inversión indirecta (los préstamos) a la inversión directa, la resistencia tecnológica y, más recientemente, a la IME. Es por eso que en un contexto de guerra por un lado y desempleo —acompañado de una muy baja calidad de vida— por el otro, surgieron programas gubernamentales de índole bilateral para darle salida a los problemas de manera conjunta.

En 1942 se estableció el “Programa Bracero”, debido a la necesidad imperante de la economía estadounidense por recuperar sus niveles de productividad en el campo, a través de la participación de la mano de obra agrícola mexicana; esto trajo consigo una gran movilidad espacial por parte de braceros (legales e ilegales) que propició el crecimiento acelerado de las actividades fronterizas. Entre ellas el comercio y los servicios.

\*Docente-investigador de la UACJ.



La economía norteamericana requirió tanto de esta mano de obra agrícola —barata y trabajadora— que decidió en 1951 aprobar una ley pública (llamada Ley 78), en la que se establece el “Acuerdo Internacional sobre Trabajadores Migratorios” conocido anteriormente como “Programa Bracero”. Con este nuevo acuerdo el gobierno norteamericano, más que el mexicano, intentó controlar la inmigración<sup>1</sup> de trabajadores agrícolas por medio de contrataciones temporales dentro de su territorio.

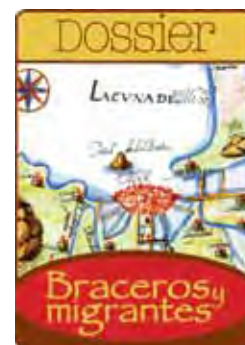
Pero la agricultura y sus precios mantuvieron el ritmo de crecimiento y ya, a principios de los años 60 la actividad agropecuaria de los Estados Unidos sufrió un grave descenso que trajo consigo la caída del campo, y como consecuencia, que muchos braceros mexicanos quedarán desocupados. Por otro lado, a México arribaron en éxodo miles de trabajadores deportados —entre jornaleros y piscadores— por el Departamento de Migración de Estados Unidos.

La mayoría de los mexicanos deportados en los años 60, nunca regresaron a sus lugares de origen, estableciendo sus familias en las localidades a lo largo de la frontera. Es así que en esta década, con la crisis agrícola en la región del sur de Estados Unidos y el norte de México, con poco impulso de la actividad turística causada por el fin de la guerra, la frontera empieza a generar una alta tasa de desempleo debido a que la agricultura norteamericana no fue la única en verse afectada, por ejemplo, el Valle de Juárez se vio tocado por la crisis del país vecino. Todo lo anterior, para principios de 1964, se conjuga y provoca la cancelación unilateral del Programa Bracero, lo cual tiene como consecuencia inmediata el generar miles de desocupados que a su vez son deportados.

Sería importante mencionar aquí que el gobierno mexicano, en un intento de

dar vida a la frontera y a su turismo creó en 1961 el Programa Nacional Fronterizo (PRONAF) y una década después (1971) el llamado programa “artículos gancho”. Estos dos programas surgieron con la intención de dar vida a un turismo afectado por la reciente partida de soldados destacados en Fort Bliss de El Paso, Texas, que de una u otra manera eran fuente de ingresos para el turismo y algunos otros servicios.

El inicio de nuestro periodo está fechado en 1965, con el surgimiento del Programa Industrializados Fronterizo (PIF) que tenía por finalidad abatir los altos índices de desempleo después de la cancelación del Programa Bracero. Es decir, ya no requerían por el momento de esa fuerza de trabajo agrícola, la guerra había terminado, la economía estadounidense comenzaría a deshacerse de una masa de trabajadores, casi todos agrícolas, que ya no eran necesarios para su desarrollo y a partir de ese momento representaban un serio problema. Enseguida tenemos un cuadro representativo de la cantidad de braceros legales e ilegales en el periodo que cubre de 1942 a 1964.



<sup>1</sup> Para una historia completa de las políticas migratorias de los Estados Unidos, léase de Carlos González Herrera, *La frontera que vino del norte*. Taurus, México, 2008.



LAGUNA DE Escondido MEXICO

Laguna de Escondido, San Juan, San Maria

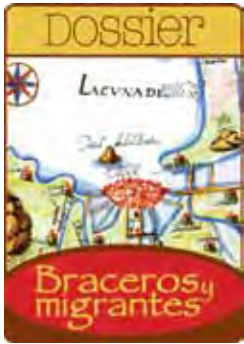


Tabla 1

Migrantes mexicanos a los Estados Unidos de 1942-1965			
Año	Inmigrantes admitidos legalmente	Braceros	Migrantes ilegales aprehendidos
1942	2,182	4,203	ND
1943	3,958	52,098	8,189
1944	6,399	62,170	26,689
1945	6,455	49,454	63,602
1946	6,805	32,043	91,456
1947	7,775	19,632	182,986
1948	8,730	35,345	179,385
1949	7,977	107,000	278,538
1950	6,841	67,500	485,215
1951	6,372	192,200	500,000
1952	9,600	197,100	543,538
1953	18,454	201,380	865,318
1954	37,456	309,033	1,075,168
1955	50,772	398,650	243,608
1956	65,047	445,167	72,442
1957	49,154	436,049	44,451
1958	26,712	432,857	37,242
1959	23,061	437,643	30,196
1960	32,084	315,846	96,651
1961	41,632	291,420	29,817
1962	55,921	194,978	30,272
1963	55,253	186,865	39,124
1964	32,967	177,736	43,844
1965	37,969	20,236	55,340

Tomado de Mónica Vereá Campos, *Entre México y Estados Unidos: Los indocumentados*. Ediciones El Caballito, México, 1982, pp. 164-165.



## El Paso

Daniel Gamper\*

Dar un paso. Sólo un paso, acompañado de la sonrisa perturbadoramente perfecta del funcionario de fronteras que ha dado por buena nuestra documentación, previo pago de un puñado de dólares para el visado. Ya estoy en América, como la llamamos ahí, como los Estados Unidos han conseguido que sea denominado su país, América. Pero, si ahora ya estoy en América, ¿dónde estaba antes, hace apenas un instante? Pues en México.

La colonización de los imaginarios. El aparato propagandístico estadounidense ha logrado insuflar las aspiraciones de los estudiantes de *high-school* en los cuarentones de todo el globo, ha invadido nuestros anhelos sentimentales, los ha convertido en emanaciones de la burguesía consumista que ha admitido de manera inconsciente la derrota de los sueños del pasado.

Un sólo paso y se desvanece el laberinto de la soledad para entrar en el reino del mérito. Si trabajas, lo lograrás, hermano. *It's up to you*, dicen. Pero también te conminan, *just do it*. Y nos preguntamos, *do what?* Pues eso, claro, dar un paso más. Un paso sólo y ya habrás cruzado, se dice el europeo con pasaporte del país de Zapatero, héroe de *gays* y de personas bienpensantes como yo mismo.

Un paso sólo y ya habré llegado. Nada más fácil, basta ser capaz de darlo. La mica, me dicen. Un carnet fronterizo para transitar por la frontera. Un instrumento, en fin, para un intercambio en el que nadie sabe qué le dará el otro, qué responsabilidades competen a cada cual.

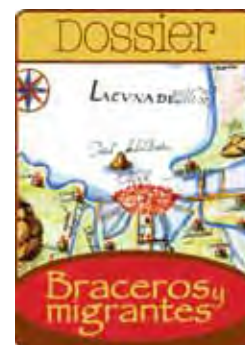
A mi servicio, dicen unos. *Yes, sir*, res-

ponden los braceros. Y el imaginario gringo chisporrotea de nuevo: el mexicano de las películas del Oeste está al servicio, es casi siempre un personaje secundario, el eterno aprendiz de *cow-boy* que reconoce y acata la autoridad económica del amo.

Me pregunto si la mica sirve para perpetuar la dominación norte-sur. Y surge, claro está, la cuestión de la justicia.

El escritor se erige, así pues, en juez. Hay que dictaminar. El caso es Ciudad Juárez. Las pruebas sólo las conoce el juez y son fruto del arbitrio y del cariño de los juarenses. El método de deliberación no puede ser más que la justicia. ¿Es justo el miedo de los ciudadanos? ¿Está justificado tener miedo a morir violentamente? ¿Es la vida en el peligro una oportunidad para crecer y aprender? Basta oler la violencia real para comprender que el imaginario jüngeriano sirve sólo para los hombres sanos que no tienen nada que perder, pero no para las madres, los niños y los hombres pacíficos del mundo. Que la vida en paz no es ni siquiera un derecho, sino la condición de posibilidad de la retórica de los derechos misma.

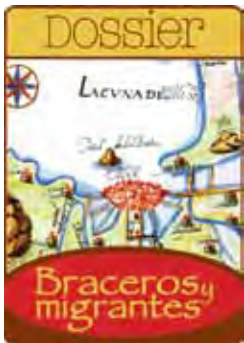
¿Quién es el responsable? Se pregunta uno que está a punto de dar el paso. ¿Quién se cobra las vidas? ¿Quién puede pasar? ¿Quién vuelve? ¿Cuántos se quedan a medio paso? ¿Quién escucha los rezos del pueblo? ¿Quién atiende nuestras súplicas? Eso se debían de preguntar también los empresarios juarenses que reclamaron la presencia de los cascos azules en la región. Noticia que fue recogida con gran aparato de documen-



Fecha de recepción: 2013-12-05  
Fecha de aceptación: 2014-01-20

\*Docente-investigador de la Facultad de Filosofía de la Universidad Autónoma de Barcelona.





tación en la prensa mundial. Las súplicas no encuentran receptor, o tal vez éste cree que cada cual es responsable de su destino y que si uno tiene la suerte de vivir en el lado bueno del río, eso no es cuestión divina, sino humana, errónea; una distribución injustificable pero justificada de facto.

El responsable de esto no es el Estado, entendemos al llegar a Juárez y ver que el número de muertos aumenta con el número de efectivos de las fuerzas y cuerpos de seguridad del gobierno destacados en la región. Más armas, más muertes. Más controles, más descontrol. El huevo y la gallina. Una lógica para la que no estamos preparados. El temor, omnipresente, azuza el ingenio. Se reducen las posibilidades vitales y aumentan las oportunidades de la comunidad vallada. La coexistencia forzada une a los vecinos. No queremos morir, no queremos que nos roben, que maten a nuestras hijas, a nuestros hijos. Y los que pueden, dan el Paso.

El tren corta la ciudad, detiene el tráfico y transcurre parsimonioso como un elefante por la avenida. Al otro lado, donde antaño dicen que florecían todos los trueques de la noche, los locales no están muy concurridos, la gente prefiere quedarse en casa, donde todo parece algo más tranquilo. Y las miradas por la calle, pasada la medianoche, son las de la juventud y la larga distancia. Aquí aún hay un horizonte de justicia hacia el que mirar. No demasiado arriba, no vaya a ser que los evangélicos colonicen las almas mexicanas de forma mayoritaria; ni tampoco demasiado abajo, pues ahora ya sabemos que es posible vivir en paz sin un uso irrestricto de la violencia. El horizonte de la justicia es en sí mismo un consuelo, pues incita a la acción.

Un museo en medio de un lugar que parece ser un lugar cualquiera. Los espacios en Chihuahua son otros que aque-

llos a los que está habituado el que mira desde Europa. Cualquier lugar puede ser significativo. Cualquier sitio es un no lugar, todo puede aun cambiar de significado, las raíces no alcanzan nunca muy hondo, la vida es tan ancha como las avenidas por las que circulan coches de todo tipo y en las que cada día, desde hace ya meses, mueren individuos. Dos muertos. 137 balas. Hobbes. A pesar de todo, sigue en pie el museo. Un museo de la violencia legítima.

La acción se detiene ante semejante oxímoron moral. La moral a veces es una camisa de fuerza para contener al individuo completamente enloquecido que habita en nuestras entrañas. La moral, sea cual sea, contiene una chispa de bondad.

En Juárez hay montones de individuos que salen a la calle con un "cuerno de chivo" colgado del hombro. Otros llevan diversos modelos de metralletas, escopetas y pistolas. Unos las portan visiblemente, otros las esconden en la guantera. Cada cual se protege como puede. Ajena a todo, la señal de tráfico que indica el desvío hacia Ciudad Juárez en territorio americano, incluye la prohibición de llevar armas. Una pistola tachada, como un prohibido aparcar. No entren las armas que han comprado en este territorio sin que apenas haya un control legal del asunto, dice la señal.

La misma sucia moral del banquero suizo.

Nadie aprieta el paso en la frontera. El momento no tiene ninguna solemnidad, pero su materialidad es intimidante. El paso está controlado, el registro es obligatorio, los rayos X desnudan los bolsos, las carteras. Y oficiales de ambos sexos que nos controlan antes de darnos la bienvenida y de mencionar al equipo de fútbol de mi ciudad. Ellos también consumen productos europeos, deduzco. También compran en nuestro mercado, son invadidos por nuestras imágenes, todos



engullidos por la publicidad. Y así, dos individuos con la misma cultura consumista, con los mismos anhelos privados satisfechos a base de sudor público, igualmente ajenos a los lugares en los que al parecer se deciden las brasas que tendremos que pisar, los empujones que tenemos que recibir. Una sonrisa y adelante. Que pase el siguiente: micas, visados, rostros, huellas, ordenadores, miradas, una medida de seguridad simbólica, una detención forzada. Cundir el desánimo entre los seres subdesarrollados del sur. Basta un pequeño empujón y el indio, el mestizo y el chilango, mexicanos todos, se podrán reconfortar en su condición de inferioridad, para poder gozar así de la queja contra los monstruos de arriba y de la impotencia que los ratifica en su indecisa energía vital, en su derrota interior inducida.

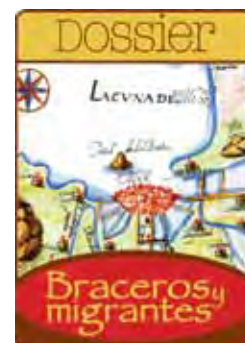
Así suena la retórica del poder. No hay derecho, sólo poder, sostienen los sofistas. Las fronteras son mentales, son físicas, basta tener el coraje de cruzarlas, de eliminarlas, y eso da luego el poder, físico y espiritual. Armas y dinero. Eso dicen los sofistas. Eso repetimos cuando sabemos que no sabemos de lo que hablamos. Aunque también podemos repetir otras retóricas, otros estilos, otra moral. La de las leyes. La idea misma de legitimidad es el núcleo de esta otra retórica. Y desde ahí sí que podemos seguir preguntándonos, como niños, por el sentido de la frontera.

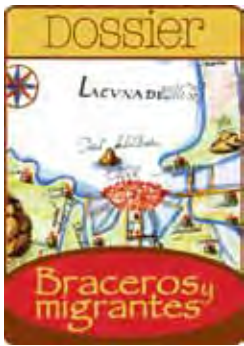
¿Por qué, papá, existen las fronteras?  
¿Por qué?

Entonces la filosofía se friega las manos encarnada en el cuerpo caduco del, así llamado, filósofo, y decide que esa pregunta no tiene sentido. El porqué de la frontera no es una hipótesis contemplable. Sólo pensamos en términos nacionales. El cosmopolitismo no es más que una moda. Algo que queda bien pensar y que no tiene riesgos pues sucede enteramente dentro de nuestras cabezas. Uno se declara cosmopolita y adquiere prestigio moral entre la plebe media. El

cosmopolitismo es un lenitivo para los remordimientos.

Basta de palabras. La frontera sigue ahí.





Fecha de recepción: 2013-12-05  
Fecha de aceptación: 2014-02-11

## Menores migrantes en su cruce por Tamaulipas\*

Christian Osiel Martínez Cruz y Joel Cruz Cruz\*\*

La elaboración del presente estudio ha implicado la compilación de información, tanto cuantitativa como cualitativa, relacionada con los casos de las víctimas de migración a menores de edad.

En los análisis de la migración mexicana se ha puesto énfasis en el estudio de los adultos migrantes, dejando de lado a otros sujetos como son los niños que históricamente han cruzado solos y sin documentos a trabajar o para reunificarse con su familia en Estados Unidos.<sup>1</sup>

La migración de México a Estados Unidos se ha incrementado en las últimas décadas y en consecuencia, también existe un creciente interés por realizar investigaciones multidisciplinarias y generar políticas públicas que respondan a ello. Sin embargo, a pesar de la preocupación por este fenómeno, falta información y conocimiento acerca de las consecuencias psicológicas y sociales que tiene la migración en los menores y sus familias, tomando en cuenta las distintas fases del hecho migratorio. Estados Unidos tiene políticas contradictorias, ya que continúa la integración comercial a través del Tratado de Libre Comercio y, simultáneamente, frena el flujo de mexicanos a ese país, lo que se refleja en el incremento del número de aprehensiones y deportaciones.

Dentro de la migración internacional, a partir de la década de los años 70, encontramos una extensa serie de estudios sobre diferentes aspectos de la misma, investigaciones que reflejan diferentes perspectivas e intereses, no siempre compatibles y, sin embargo, son escasos los estudios que en los mismos encontramos sobre los menores.<sup>2</sup>

Se habla de “migrantes”, no como un “calco” del inglés “migrants”, sino por la necesidad de referir a un actor y a un proceso que se ciñen al escenario concreto de cruce de una frontera internacional, donde todavía no se ha destacado claramente el *status* de emigrante o inmigrante; entre otras cosas, porque se están desplazando y pueden ser detenidos y deportados.<sup>3</sup>

En este sentido, las formas de contacto de los menores migrantes con los “coyotes”<sup>4</sup> son diversas, principalmente éste es realizado por los padres quienes ya se encuentran establecidos en el país de objetivo y desean reintegrar a la familia, como antes se mencionó. Los padres comúnmente contactan al mismo “coyote” que los guió hacia el país de destino, ya que al haber sido exitoso su traslado confían que así será para el resto de la familia. Por otra parte, cuando los menores son dejados bajo los cuidados de algún familiar, éste es quien se encarga de localizarlo, tratar el precio y la metodología del proceso migratorio a seguir, así como lugar, fecha y hora donde entregará al menor. Sólo algunos de los menores se encargan por sí mismos de ubicar, mediante recomendaciones de los vecinos o amistades, a quien los va a pasar, hacen todo el trámite y se ponen a disposición de lo que ellos pidan.

### Una historia

Pedro es originario de Netzahualcóyotl, Estado de México, tiene 16 años de edad, vive con sus padres quienes forman un matrimonio unido; el padre es albañil y la madre ama de casa. Tiene dos hermanos mayores, un varón de 29 años y una mu-

\* El texto fue supervisado y asesorado por la Dra. Karla Villarreal Sotelo, jefa del Departamento de Posgrado e Investigación de la Universidad Autónoma de Tamaulipas, Unidad Académica Multidisciplinaria Reynosa-Aztlán.

\*\*Estudiantes de la Maestría en Criminología y Ciencias Forenses de la Universidad Autónoma de Tamaulipas, Campus Reynosa-Aztlán. Ciudad Reynosa, Tamaulipas.

<sup>1</sup> M. Gramio, *El inmigrante mexicano*. UNAM, México, 1969; J. Durand y P. Arias, *La vida en el norte*. COLSAN/UdeG, México, 2005.

<sup>2</sup> K. Gallo, *Niñez migrante en la frontera norte: legislación y procesos*. UNICEF, México, 2004; J. Bustamante, *Los rostros de la violencia*. Colegio de la Frontera Norte, México, 2002; y S. Hernández, “Causas de la migración de menores no acompañados. ¿Cuándo, cómo y por qué hacer migrar a los niños a Estados Unidos en un contexto de riesgo?” *Revista Investigación Científica*, 4, 2 (2008), Nueva Época, Zacatecas, México.

<sup>3</sup> G. Meneses, “De migras, coyotes y polleros. El argot de la migración clandestina en la región de Tijuana-San Diego”. *OGIGIA*, 8 (2010), México.

<sup>4</sup> El término “coyote” se emplea para identificar a las personas que no cuentan con papeles migratorios y que se encargan de pasar a Estados Unidos a quien solicite sus servicios. En otras regiones de la frontera se les conoce también como “polleros”.



jer de 27. Anteriormente Pedro laboraba como albañil en los trabajos de construcción. Estudió hasta cuarto semestre de bachillerato que no concluyó y abandonó por falta de recursos.

Lo que motivó a Pedro para emigrar hacia Estados Unidos, fue el anhelo de “sacar a su familia adelante” y tener una mejor vida, ya que en México la situación económica está muy difícil. Para la realización de su objetivo tenía como destino San Luis Missouri, pues en este lugar residían dos de sus primos desde hacía un año y medio, con la diferencia de que ellos viajaron con permiso de trabajo, y Pedro no tenía. Ellos fueron quienes lo convencieron de irse al vecino país ya que allá era mejor la economía y les iba muy bien. Para lograrlo el menor se puso en contacto con un amigo, quien conocía a una persona que se dedicaba a pasar gente para Estados Unidos. Pedro, por su parte, nunca había hablado con él ni tampoco lo conocía, solamente por lo que la gente decía respecto a su profesión, pues se divulgaba que siempre pasaba a sus clientes y que nunca lo había agarrado la Migra.<sup>5</sup> Debido a eso, Pedro llegó a un acuerdo con dicha persona, le cobraría la cantidad de 750 dólares por llevarlo hasta su destino, sólo que esta cantidad debería ser pagada en su totalidad en México antes de la salida. El pago de los servicios del “coyote” fue cubierto en parte por los padres del menor y otra parte con dinero que les enviaron de Estados Unidos sus primos.

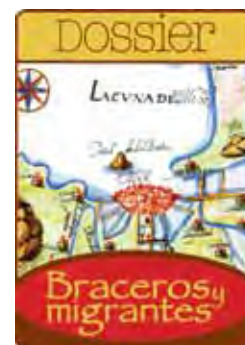
Lo primero era dirigirse de la ciudad de México hasta Reynosa, donde sería el punto de paso hacia los Estados Unidos. Una vez ahí, el “coyote” los llevó hacia una casa de seguridad donde se quedaría hasta que hubiera la oportunidad de pasar. Al llegar a dicho lugar les dieron alimentos y agua, al menos otras diez personas se encontraban ahí. Al caer la noche el “coyote” les avisó que ya era hora de la salida, por lo que se dirigieron hacia el Río Bravo para disponerse a atravesar, no sin antes

hacerle mención al grupo que lo debían hacer sólo en ropa interior y que el resto debían llevarla en una bolsa de plástico. Para ello no hubo necesidad de ningún tipo de ayuda ya que el nivel del agua era muy bajo y bastó con caminar. Los únicos artículos que llevaba en su poder Pedro era un poco de dinero y unas tortillas que le dio su mamá para que aguantara el hambre durante el camino. Una vez dejaron el río, en el lado americano todo era caminar y caminar, según relata el menor, pues así lo hicieron durante cinco horas aproximadamente. Respecto al comportamiento del “coyote” hacia los migrantes siempre fue bueno para aquellos que obedecían las órdenes. En algunas ocasiones éste llegó a golpear a las personas que hablaban en el grupo ya que no les permitían hacerlo y si lo hacían los golpeaban como muestra de castigo. Las personas que se sentían cansadas y se rezagaban o que caminaban muy despacio, también eran golpeadas para que aceleraran su paso. Durante toda la noche caminaron hasta que empezó a hacerse de día... hasta que fueron detenidos por los agentes de migración estadounidense.

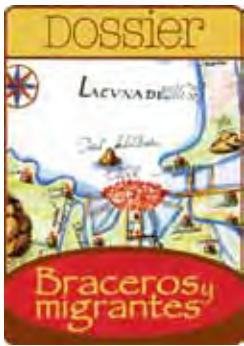
El menor comenta que no tiene deseos de volver a migrar hacia Estados Unidos ya que para él, la experiencia vivida fue terrible y le da miedo exponerse nuevamente a esa travesía. Prefiere regresar a su lugar de residencia, dedicarse nuevamente a la construcción y descartar los estudios igual que antes, debido a los altos costos.

### Conclusiones

En lo referente a la relación de la migración de menores no acompañados y la criminología, tenemos que es un campo vasto de interrogantes de las cuales, mediante la aplicación de entrevistas a los mismos menores se ha obtenido respuesta a ellas, no sólo para la obtención de nuevos campos de estudio para la



<sup>5</sup> Término coloquial con el que se conoce en México a los agentes del Servicio de Inmigración y Naturalización de los Estados Unidos.



materia, sino para estudiar los eslabones débiles dentro de nuestra ley, que dan una estabilidad precaria a los migrantes indocumentados en cuanto a la eficaz aplicación de la ley en estos movimientos. La relación de la criminología va directamente delimitada en cuanto a migración se refiere, ya que si bien su área de aplicación puede ser utilizada en los entornos en los que se ve reflejada la incursión del coyotaje y migración, es fácil denotar un sinnúmero de irregularidades que van de la mano con este tipo de movi- lidades, siendo aquí la utilidad primordial del uso de las ciencias de la investigación dentro de las ramas de la criminología, como lo puede ser principalmente la sociología y la victimología criminológica.



## Reflexión sobre la migración

Ricardo Pulido\*

Por supuesto que la migración merece una reflexión. Y claro que la de El Paso del Norte, mucho más.

Alfonso Herrera comentaba en un seminario que el Estado dicta toda la dinámica de la migración. Nacemos en un territorio no sólo como seres humanos, sino dotados del atributo geopolítico de la nacionalidad. He allí que cada gobierno se encarga de su nación, y sólo es posible radicar en otro país, e incluso nacionalizarse, por medio de mecanismos controlados por éste. Siendo así, el nuevo Estado les reconoce al hombre y a la mujer su estatus de ciudadanos y les ofrece todos los beneficios que cada gobierno brinda a su gente. Ahora, si fuera distinto, ni el hombre ni la mujer recibirían eso.

Si el individuo no cuenta con un número, una tarjeta, una razón para radicar en otro país, no va a iniciar un negocio, no va a formar una familia, no piensa visitar algún destino turístico ni nada, sólo por capricho desea vivir en otro país y no se presenta ante los agentes del Estado para hacer trámites ante éste, entonces lo que se encuentra son mecanismos de sanción.

Cada país tiene una política migratoria particular, y en ella se plasma su visión de país. Esa incluye las leyes de migración, reglamentos generales, etcétera (en Latinoamérica hay tres maneras distintas de llamarlas). Allí dice qué, cómo, cuándo y por qué un Estado reconoce a un individuo extranjero como alguien aceptado en su territorio.

Me imagino que en el momento en que la abundancia y la carencia se empezaron a concentrar, los hombres delimitaron

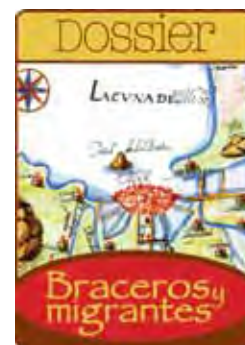
el territorio diciendo: esto es lo mío y aquello es lo tuyo.

Porque si el mundo se pobló por medio de las migraciones, y muchos dicen que la migración es algo natural del ser humano, entonces yo me pregunto: ¿si es tan natural, por qué es tan complicada?

Aquí en El Paso del Norte siempre ha existido la migración. Viendo un mapa de los expedicionarios españoles y unas pinturas de los encuentros con los nativos de estas tierras, observé algo que me emocionó pensar: es que "Paso del Norte" era la referencia al camino entre las dos montañas que caracterizan esta región y yo las he admirado desde que llegué en 1989 (son una parte muy sublime de mi subjetividad). Sólo que como los expedicionarios españoles ya sabían lo que había en California, pues todos iban para allá, porque aquí no había mucho.

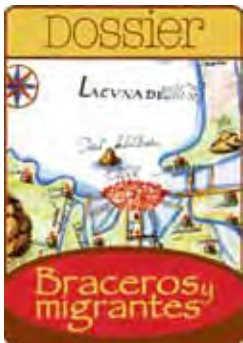
Total que la gente siguió pasando siempre por aquí. En pleno inicio de la globalización, con europeos por todas partes, no faltaba qué llevar y qué traer: ganado, materia prima, comida, ropa, de todo. Obviamente con las villas pasó igual que en las demás ciudades mexicanas: primero hubo misiones, conventos, y luego ciudades. Es así como ya llevamos tres o cuatro siglos.

Por cierto que una de las cosas más "suaves" para mí es ser fronterizo, y eso quiero seguir siendo. Aquello que el doctor Carlos González Herrera menciona en el prefacio de *La frontera que vino del norte* cuando narra su presencia en el cruce internacional: experimentar la frontera desde ambas partes. No quiero



Fecha de recepción: 2013-12-05  
Fecha de aceptación: 2014-02-06

\* Egresado de la Licenciatura en Sociología de la UACJ.



decir que no son fronterizos quienes no la pasan, pero me concentro en la dinámica de cruzar y regresar, ir y venir.

Fui migrante ilegal de niño. Toda mi familia paterna, excepto nosotros, vivían en Estados Unidos, yo por eso siempre quería ir a El Paso y a Los Ángeles. Al vivir del lado sur de Ciudad Juárez y mi familia en el norte de El Paso, tenía que atravesar todo el mosaico del Paso del Norte, desde la colonia División del Norte hasta el Northeast en El Paso. Ese ser fronterizo dictó un gran curso de mi vida. Lo que es otra de las características importantes de la migración en El Paso del Norte, pues mucha gente realiza este cruce cotidiano, que en realidad es de naturaleza muy variada.

Recuerdo los tiempos en los que cruzábamos corriendo cuando las "trocas" de la migra andaban lejos y el río se pasaba sobre cámaras de llantas. Todo eso cambió con las rejas. Les tomó a los estadounidenses varios años, pero casi tienen cercada toda la frontera en estos tiempos. Lo más reciente y simbólico es el muro de la vergüenza; me sorprende que los mexicanos no hayamos logrado brincarla, si nada más basta poner una tabla largona y agarrarla de rampa, y luego cruzarla del otro lado para bajar.

Pues allí estamos los fronterizos, ¿cómo es que empieza a conjugarse todo esto? Pues resulta que aparece en la zona lo que llamo un entorno social adverso y justo en seguida se presenta una estructura social estable, y muchos migrantes acabamos en la segunda.

La ética social mexicana se transformó con la criminalidad, primero de víctimas, así vilmente sin voz; luego fuimos mártires por oponernos a la maldad, porque mucha violencia se dirigió contra quienes se negaron a ser víctimas sin voz y antepusieron la suya. Ahora ya nos defendemos con armas, al tú por tú (me refiero a los grupos de autodefensa). El

punto al que hemos llegado en la civilización es el amor a la vida. Allí están los derechos humanos, todas estas ideas de bienestar, de preservación, de gozo.

Para mí eran muchas muertes, como para que todo fuera guerra de cárteles. Yo veía un abanico de tipos, es decir, una tipología, variaciones en el fenómeno del homicidio que me hacían imaginar el total del número de víctimas en fracciones, siempre una de ellas era la de individuos que no accedieron a someterse a la voluntad perversa de otro miembro de la sociedad. Ya con el tiempo los testimonios pudieron corroborar esto. Ocurrió un fenómeno digno de la sociología del derecho, donde la realidad social conlleva a la modificación de la ley, y en el contexto de la violencia eso pasó.

Conforme cayeron más presos vimos la variedad de la violencia. También ayudaron los testimonios de todos los que contaban las verdades. Es así como sabemos que hay banditas, cárteles, locos psicóticos, violencia estructural, policías bandidos, de todo. Y por eso mucha gente tenía la certeza de que su vida estaba en riesgo si recibía amenazas, aunque existiera la posibilidad de la treta. A otros no les quedó opción que morir sin ser consultados, así nada más, por cosas de plano injustas, por una voluntad perversa.

En este sentido, ¿qué hicieron los que no quisieron morir? Se fueron. Eso no es natural. Que alguien te compre la vida con tu propio dinero no es natural. La muerte uno se la imagina de repente. ¿Y a dónde partieron? Pues a donde pudieron. Pero lo más importante es que tuvieron que huir para preservar su vida. Recuerdo con respeto los casos más impactantes para mí, los más cercanos y los más sonados: activistas, periodistas, familiares, etcétera; a veces pienso que en este mundo la vida no vale nada, pero añadido que a veces, lo vale todo. La vida vale tanto que se usa como medio de intercambio de una forma realmente sorprendente.



Aquí es donde entra lo de la estructura social estable dentro de un Estado que plasma en las leyes migratorias su visión de país, que acepta y otorga beneficios a extranjeros; pero el tema de la migración no se resuelve hablando de una estructura social adversa, donde la vida está en riesgo y la otra estable en la que no lo está. La vida sólo se pierde de manera distinta en ellas. En el caso de la migración en los recientes años, sobre todo la ligada a la violencia, está de pie una política exterior que no es nueva para nada.

Hablando en términos regionales, ¿qué sucedió durante la Revolución mexicana con los migrantes en la frontera? Más allá de lo que la referencia histórica pueda hacernos comprender en relación a violencia y migración fronteriza, la figura del asilado, del refugiado, es bastante reconocida en el tiempo y en el espacio.

En Estados Unidos la patología del asesinato es distinta. La corrupción involucra al Estado y es allí donde decimos que hay una cuestión política detrás de la migración y detrás de la violencia. En la medida en que tenga más que ver el gobierno con la amenaza a la vida, las leyes de asilo ayudan más a los migrantes. Es una relación de severidad. Pero definitivamente de lo político se desprende el acceso a la previsión de un estado migratorio temporal tan anhelado por todos los migrantes del mundo. Hay que recordar que el asilo habla de género, política, sexo, religión o raza; y énfasis política.

En este contexto se presentan momentos cruciales en la vida de quienes han pasado por esta situación. Yo los voy a llamar el evento, la decisión, el proceso y la libertad. No tengo palabras para expresar la narrativa de alguien que despierta con el recuerdo del evento, en un lugar en el que no conoce a nadie. En estos casos es donde se va a concentrar la atención académica, de salud y migratoria.

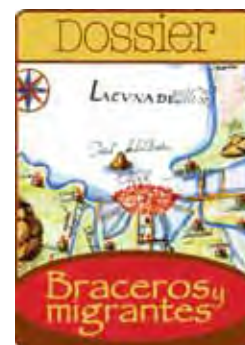
Esto constituye una característica dis-

tintiva dentro del complejo mundo de la migración en El Paso del Norte. Presenciar la tortura y la muerte de alguien cercano y ser torturado son de las peores cosas que un individuo puede soportar. Es el hecho social de este tema, ya que la persona que la padeció es quien tiene derecho a las previsiones del Estado receptor mediante el sufrimiento infringido por otros. Hay también un grupo de casos distintos, donde el proceso, la libertad y la decisión se mantienen, pero el evento es diferente. No hay tortura ni muerte; sólo está la solicitud y la aceptación: "¡Dame dinero o te mato! Está bien, ten, no me mates, ya me voy". A quien le ocurre eso es solamente víctima de un crimen, pero se presenta la certidumbre de que la amenaza es real.

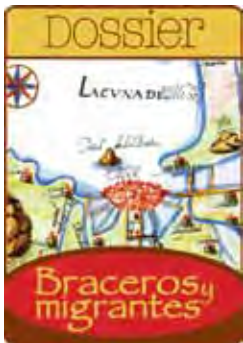
Ya pasado el evento, la relación está entre experimentarlo y continuar la vida dentro de una estructura social nueva. Para el inmigrante lo primero es lo que se puede comprender con conceptos como el *stress* postraumático de origen clínico. Es una consecuencia que impacta el funcionamiento mental del individuo con sufrimiento, pesar, nostalgia y con lamento.

Con posterioridad sigue el proceso de adaptación y asimilación, en donde la lista es enorme para repasar términos y factores sociales: lenguaje, idioma, racismo, economía. Socialmente a cualquier persona que se le hable español entiende, pero para conseguir un empleo, casi es requisito hablar inglés. Lo bueno es que antes de salir de la custodia del gobierno, se aseguran que las personas tengan donde habitar. Así, la mayoría aunque no cuente con un ingreso, sí con el abastecimiento de las necesidades básicas, gracias a la solidaridad de distintas redes sociales, familia, amigos, organizaciones, etcétera.

El primer problema es legal. El Estado está en control y custodia del individuo, sin embargo, no hay que confundirse,







también existe la voluntad, uno se puede regresar pero..., sucede que toda esta gente que ha cruzado la frontera en dichas condiciones tiene que dar una demostración al Estado, a la corte, al juez. Pronto, si no es que ya, deben empezar a comparecer con sus historias para exponer las evidencias de sus peticiones de asilo. Para cada persona eso significa adquirir una personalidad ante un gobierno extranjero, y en términos del proceso de migración, es la última etapa.

Ya para terminar solamente quisiera decir que al migrante, a muchos migrantes, o quizá sólo algunos, pero los habrá con relatos de exposición a la violencia o haber padecido amenazas e incluso torturas. Estos se encuentran en boca de todos, ya que se puede interpretar la migración como una consecuencia de otros factores sociales, que para variar, controla el Estado, o al menos está encargado de ellos. Pero ellos, los del Estado, son los primeros que se andan matando. De allí en adelante el migrante quedará frente al Estado, con beneficios otorgados de manera humanitaria. Hay una cuestión jurídica de la que hay que estar atentos, por eso es importante el contenido de la reforma migratoria de los Estados Unidos. Está presente una constante de violencia que es en su forma más severa la tortura y el asesinato, consecuencia de abusos de poder y actos criminales.

Los riesgos más severos para el migrante se encuentran en el área de la salud mental, con situaciones como el *stress postraumático* y la depresión. Hay problemas asociados a la asimilación y al sostén económico. También es enfrentarse a un mundo de cuestiones microsociales que cotidianamente hace la experiencia un coma social. Pausar la vida para ver qué pasa. El trabajo es indispensable porque de repente se queda uno sin nada y hay que trabajar mu-

cho. Es lo primero por lo que se batalla. La otra opción es volver.

# LOS LAGARTO, UNA FAMILIA DE ILUMINADORES NOVOHISPANOS

Víctor Hernández\*

Luis Lagarto llegó a México en 1586 para hacerse cargo de los trabajos de ilustración de los libros de la Catedral. Era natural de Granada y se había hecho de una reputación como ilustrador antes de tocar suelo americano. Lleno de imaginación y pasión por recrear el bestiario de la época, don Luis pudo sortear con gracia y astucia el severo juicio de los teólogos de estricta observancia de aquella institución de triste memoria llamada *Inquisición*.

El canon de la época corresponde al *Manierismo*, que como indicó en su momento Arnold Hauser, marca la disolución del arte renacentista para abrir el camino al arte moderno. Existe, desde luego, un sentido peyorativo en su seno, por lo demás entendible cuando se trata de caracterizar a un movimiento estético de transición, y que, por consiguiente, se distingue por ser una relajación del ideal predominante. Es en este sentido, un arte desviado por partida doble. Por un lado, es un arte adulterado por apartarse del rigor clásico con el cual el arte del Renacimiento busca retomar la antorcha del arte antiguo. Por el otro lado, es retrógrado porque vuelve a las “limitadas” formas artísticas del mundo escolástico. De allí que Hauser pueda decir con toda autoridad que en el arte manierista “lo espiritual no es representado como algo que se agota en las formas materiales, sino como algo tan singular y tan irreductible a figura material, que sólo en lucha con esta última, y sólo por su oposición a todo lo no-espiritual, sólo por la desfiguración de las formas y por la destrucción de los límites materiales, puede ser sugerido, y siempre sólo sugerido”.<sup>1</sup>

¿En qué medida el manierismo novohispano, y el de los Lagarto en particular, se ciñe a los rasgos del manierismo del viejo mundo? Quizás en la medida en que la Colonia se encontrase apartada del culto clasicista propio del Renacimiento. Pero no sólo eso, pues quizás obró en su favor el cultivo de la miniatura, su género predilecto y cuyos orígenes se pierden en las obras de los tiempos previsigodos. Guillermo Tovar de Teresa, a quien se debe el estudio más reciente sobre el arte de la familia Lagarto y de donde hemos tomado las obras que ilustran este número,<sup>2</sup> ha señalado que el arte de Luis Lagarto posee una alegría y espontaneidad que no conoce el manierismo de la época. Y seguramente este espíritu lúdico lo heredó a sus hijos Luis, Andrés, Francisco y Antonio, aunque con desigual fortuna.

Va esta muestra como pequeño pero sentido homenaje a la memoria de Guillermo Tovar de Teresa, fallecido el 10 de noviembre del año pasado.

\* Docente-investigador de la UACJ.

<sup>1</sup> *El Manierismo. La crisis del Renacimiento y los orígenes del arte moderno* (trad. F. González Vicens). Guadarrama, Madrid, 1965, p. 38.

<sup>2</sup> *Un rescate de la fantasía: El arte de los Lagarto, iluminadores novohispanos de los siglos XVI y XVII*. El Equilibrista/Turner Libros, México/Madrid, 1988.

LOS LAGARTO, UNA FAMILIA  
DE ILUMINADORES NOVOHISPANOS



*Tota Pulchra* / Tomada del libro: *El arte de los Lagarto*

# RELACION VNIVERSAL LEGITIMA,

Y VERDADERA DEL SITIO EN QUE ESTA FVNDADA  
la muy noble, insigne, y muy leal Ciudad de Mexico, cabeza de las Provincias de toda  
la Nueva España. Lagunas, Rios, y Montes que la ciñen y rodean. Calçadas que las dibiden. Y Aze-  
quias que la atraviesan. Ynundaciones que à padecido desde su Gentilidad. Remedios aplicados.  
Desagues propuestos, y emprendidos. Origen y fabrica del de Gueguetoca, y estado en que  
oy se halla. Ymposiciones, detramas, y gastos que se an hecho. Forma con que se à auc-  
tuado desde el año de 1553. hasta el presente de 1637.

Año de



1637.



DE ORDEN,  
y mandato del  
Excelléttimo  
Señor D. Lope  
Diez de Armé-  
dariz, Marques  
de Cadereita,  
del Consejo de  
Guerra de su  
Magestad, su  
Mayordomo,  
Virrey, Gouver-  
nador y Capitã  
General de la  
Nueva España,  
y Presidente de  
la Real Audié-  
cia que en esta  
Ciudad reside.



¶ Dispuesta, y ordenada por el Licenciado Don Fernando de Cepeda Relator della. Y Don Fernando Alfonso Carrillo Eserivano Mayor del Canildo.

Corregida, ajustada, y concertada con el Licenciado Don Juan de Albares Serrano del Consejo de su Magestad Oydor mas antiguo de la dicha Real Audiencia.

¶ En Mexico, en la Imptenta de Francisco Salbago Minilistro del S. Officio.

LOS LAGARTO, UNA FAMILIA  
DE ILUMINADORES NOVOHISPANOS



Capitular H / Tomada del libro: *El arte de los Lagarto*

LOS LAGARTO, UNA FAMILIA  
DE ILUMINADORES NOVOHISPANOS



Capitular G / Tomada del libro: *El arte de los Lagarto*

# Recuento

## El caso de Michoacán

Jesús Antonio Camarillo\*

El 31 de enero de 2010, un comando armado irrumpió en una fiesta que se celebraba en una vivienda ubicada en la colonia Villas de Salvárcar de Ciudad Juárez, asesinando a 15 jóvenes e hiriendo a otros 10.

El 3 de febrero de 2010, Israel Arzate Meléndez fue detenido por un grupo de soldados y conducido a una base militar. Tres días después, el Ministerio Público lo presentó ante los medios de comunicación como uno de los presuntos autores de la masacre. La autoridad manifestó que el detenido había sido encontrado en posesión de uno de los vehículos en que llegaron los homicidas al lugar de los hechos.

Durante la audiencia de vinculación a proceso, el detenido manifestó a la juzgadora que había sido torturado. La funcionaria desestimó su dicho y decretó su procesamiento ordenando su reclusión preventiva por seis meses mientras se llevaba a cabo la investigación. Dicho plazo se extendió por otros seis meses más. Al concluir dicho periodo otra jueza ordenó su arraigo.

En 2011, organizaciones no gubernamentales de derechos humanos se interesaron en el caso de Arzate, entre ellas el Centro de Derechos Humanos Miguel Agustín Pro Juárez (Centro Prodh), el Centro de Apoyo a Migrantes y la Red Mesa de Mujeres de Ciudad Juárez. Estas organizaciones lo apoyaron en la tramitación de juicios de amparo contra los autos de vinculación a proceso tanto por su presunta participación en el multihomicidio como por el delito de robo de vehículo. En esos juicios de garantías, la defensa argumentó que no había elementos para procesarlo y que la única prueba era la confesión realizada bajo tortura.

El 31 de agosto de 2011, la Comisión Nacional de Derechos Humanos emitió la recomendación 49/2011 en la que dicho organismo consideró acreditada la tortura infligida por los militares en contra de Israel Arzate con la finalidad de que confesara su participación en los hechos.

Los juicios de amparo no prosperaron, confirmando el Juez de Distrito el auto de vinculación a proceso. Al inconformarse la defensa con dichas resoluciones el caso fue turnado a un Tribunal Colegiado de Circuito, quien pasaría los autos a la Suprema Corte de Justicia de la Nación, máximo tribunal del país que el 24 de oc-

tubre de 2012 resolvió ejercitar su facultad de atracción y conocer del asunto por considerarlo de suma relevancia para el orden constitucional.

El 6 de noviembre de 2013, la Primera Sala de la SCJN ordenó la liberación inmediata de Arzate Meléndez. Ese día, la Sala integrada por los ministros Arturo Zaldívar, Olga Sánchez Cordero, Alfredo Gutiérrez Ortiz Mena, José Ramón Cossío y Jorge Pardo Rebolledo concedió por mayoría de tres votos a dos, el amparo liso y llano al juarense. Los cinco estuvieron de acuerdo en amparar a Israel Arzate pero Cossío y Pardo lo hicieron sólo para efectos de reposición del procedimiento. Así, el máximo tribunal del país determinaba que se vulneraron garantías fundamentales del procesado; que las autoridades obtuvieron pruebas de manera ilícita y que debería anularse como medio de prueba la confesión pues ésta se llevó a cabo ante militares y no frente a autoridades civiles.

La resolución de la SCJN le dio la vuelta al mundo. Diversos organismos internacionales como la organización Human Rights Watch y la ONU a través del representante en México de la Alta Comisionada mostraron su beneplácito tras el fallo.

En contraste, en Ciudad Juárez, familiares de las víctimas de Villas de Salvárcar llevaron a cabo manifestaciones frente a las instalaciones de la Fiscalía. Decían que habían sido engañadas por la institución que les había prometido justicia.

El 27 de noviembre de 2013, la SCJN concedió el segundo amparo a Arzate, ahora contra los cargos relativos a la posesión del vehículo robado. Sus defensores dijeron a los medios que con esta resolución el máximo tribunal ratificaba la inexistencia de elementos de prueba para involucrar a Israel en la masacre.

\*Docente-investigador de la UACJ.

# Alan Knight. Una historiografía contradictoria

Josué Miguel Monsen Saldivar\*



Capitular P / Tomada del libro: *El arte de los Lagarto*





Lázaro de Velasco: *La Santa Cruz sostenida por dos ángeles* / Tomada del libro: *El arte de los Lagarto*

Según el doctor Alan Knight: “La revolución fue un movimiento genuinamente popular y, por lo tanto, ejemplo de esos episodios escasos de la historia en los que las masas influyen de manera profunda en los acontecimientos. En circunstancias como éstas, la política nacional sólo se explica en términos de presiones locales y populares”. Para recalcar esta situación el doctor hace referencia a testimonios como los siguientes: “El humilde peón, arriesgando su propia vida y habituado a la penuria, fue el combatiente a la lucha armada”, o “Es sorprendente que a lo largo de todo el movimiento revolucionario fuera la clase campesina la encargada de abastecer el elemento militante”.<sup>1</sup>

Hasta aquí la tesis me parece correcta, pero citando a Meyer:

La obra es extensa y ambiciosa y, en lo que se refiere al periodo de 1910-1920, no cabe duda de que es un libro esencial. El enfoque que hace de la historia es global. Trata el tema

en todas sus dimensiones geográficas y temáticas: sociedad, economía, diplomacia, mentalidades, historia nacional, regional y locales. El resultado es una combinación notable de análisis y de narración que utiliza fuentes primarias y secundarias.<sup>2</sup>

Y esto se nota con ver el extenso índice, que comienza con la vida en el porfiriato, la gente, el reto popular, el villismo, el zapatismo, el felicismo, en fin retoma todo lo que le fue posible con distintos puntos de vista, queriendo abarcar hasta lo mínimo. Al ver el repertorio de la temática es notorio que muestra más que un movimiento social, establece un proceso con liderazgo político y caudillista.

La historia es una serie de interpretaciones, así lo expresó el doctor Knigth en sus comienzos, también lo hizo en sus conclusiones y es que hay debates tanto en el inicio como en el final de la Revolución. La situación aquí es el, ¿qué cambió? Según el doctor: “La democra-





Capitular C / Tomada del libro: *El arte de los Lagarto*

cia artificial del porfiriato cedió el lugar a la democracia social artificial de los sonorenses<sup>3</sup> ya que con estos el país continuó siendo exportador de materia prima y receptor de inversión extranjera. Empresarios posrevolucionarios que desempeñaron un papel importante en el desarrollo del país surgieron de familias acomodadas. Caso clásico el de los Terrazas-Creel.<sup>4</sup>

Retomando la cuestión ¿qué cambió?, hay entrevistas realizadas al autor en las que a pesar de mencionar que la democracia del porfiriato cedió el lugar a la democracia sonorenses, nos dice que sí se encontraron cambios, por ejemplo, menciona lo siguiente en una entrevista realizada el 8 de octubre del 2005:

Además, en términos económicos, hubo cierta distribución de poder y de riqueza. Por último, con la expropiación petrolera en 1938 hubo una movilización masiva y nacionalista. Si yo fuera mexicano, podría sostener que hubo aspectos de la Revolución que sí fueron

avances. Sólo comparando el México de hoy con el de hace 25 años, de la década de los 70, se observa un cambio muy notable: hay una democracia, bastante imperfecta, pero muchas democracias en el mundo son imperfectas. Hay partidos en competencia, elecciones más o menos transparentes, con cierta reglamentación que en el pasado no había, y hay alternancia. Obviamente, la democracia no determina que haya un gran avance económico. Hay mucha evidencia de niveles de pobreza muy marcados, de muchos índices de bienestar social que sugieren que México sufre de un rezago enorme.<sup>5</sup>

Al final de los volúmenes muestra retratos. En un principio dice que la revolución es un movimiento de masas, pero en las imágenes expone otra situación, ya que no se observa alguna fotografía que muestre a tales; lo

**Alan Knight es un escritor complicado, pues se contradice en sus versiones, en la entrevista realizada por Consuelo Córdova Rojas afirma:**

**La Revolución mexicana no fue un movimiento en el que la mayoría de los mexicanos participaron, e incluso no hubo aquella unidad entre los líderes de esa época que tanto se ha pregonado. Tampoco fue todo un movimiento popular, más bien había una dialéctica entre el Estado y la sociedad mexicana que produjo diferencias marcadas entre todo el territorio nacional y ese es el consenso más común en cuanto a la historia de la Revolución hoy en día.**

que nos enseña es a los líderes revolucionarios de distintos bandos, desde Villa, Zapata, Obregón y Carranza hasta Félix Díaz, Huerta, Orozco y Madero.

Alan Knight es un escritor complicado, pues se contradice en sus versiones, en la entrevista realizada por Consuelo Córdova Rojas afirma:

La Revolución mexicana no fue un movimiento en el que la mayoría de los mexicanos participaron, e incluso no hubo aquella unidad entre los líderes de esa época que tanto se ha pregonado. Tampoco fue todo un movimiento popular, más bien había una dialéctica entre el Estado y la sociedad mexicana que produjo diferencias marcadas entre todo el territorio nacional y ese es el consenso más común en cuanto a la historia de la Revolución hoy en día.<sup>6</sup>

En conclusión, se supone que fue un movimiento popular, pero Knight nos muestra en ilustraciones un movimiento con liderazgo, una élite que aprovecha las necesidades del sector obrero y campesino con el fin de obtener un beneficio en el poder. Tal vez el revisionismo hace que la opinión o ideología cambie

la perspectiva del autor, afirmando una transición de burguesía porfirista a sonorenses, contrario al movimiento popular establecido en su publicación *La Revolución Mexicana*.

\*Licenciado en Historia de México por la UACJ. Docente de la Universidad Tecnológica de Paquimé.

<sup>1</sup> Alan Knight, *La Revolución mexicana, Tomo I: Porfiristas, liberales y campesinos*. Grijalbo, México, 1996.

<sup>2</sup> Jean Meyer, *Alan Knight, La Revolución mexicana. Del porfiriato al nuevo régimen constitucional*, 2 vols. Grijalbo, México, 1996. En <http://www.politicaygobierno.cide.edu>

<sup>3</sup> Alan Knight, *La Revolución mexicana, Tomo II: contra la Revolución y reconstrucción*. Grijalbo, México, 1996.

<sup>4</sup> *Ibid.* (s.p.).

<sup>5</sup> Arturo Jiménez, *La Revolución mexicana se acabó en los años 40, sostiene Alan Knight*. Entrevista realizada el sábado 8 de octubre de 2005.

<sup>6</sup> Entrevista realizada a Alan Knight por Consuelo Córdova Rojas, el 10 de octubre de 2008.

Fecha de recepción: 2012-02-07

Fecha de aceptación: 2014-01-31

# La vida en las canciones

Raúl Eduardo González\*



Capitular 5 / Tomada del libro: *El arte de los Lagarto*

**A**un antes de nacer, algunos tienen la fortuna de que su madre les cante en la íntima compañía del embarazo. Ya en la infancia, las canciones forman parte de nuestro entorno cotidiano: con ellas tomamos conciencia de que es hora de dormir, pues el arrullo suele ir acompañado de la melodía:

Duérmete, mi niño,  
que tengo que hacer:  
echar las tortillas,  
ponerme a moler.

Pero también nos ayudan a conocer nuestro cuerpo, con las coplas de nana, que se cantan acompañadas de movimiento:

Tengo manita,  
no tengo manita,  
porque la tengo  
desconchabadita.

Si lo pensamos, las canciones nos acompañan a lo largo de la vida, desde los fines más prácticos (hacernos dormir, enseñarnos a mover los miembros, acompañar el baile), hasta los más abstractos, como expresar los sentimientos, conjurar los

males y dirigirnos a las divinidades. La apropiación del canto, que se da en términos generales en la más tierna infancia, es un proceso que prácticamente no termina nunca, y que participa de manera determinante en la construcción de los rasgos vivenciales más significativos en nuestra vida: las canciones cifran nuestra alegría, amparan nuestro amor, acogen nuestro duelo y nos enseñan a ser quienes somos en términos del género, del sentimiento regionalista o patriótico, del desarrollo del irrenunciable yo lírico y de la *vox pópuli* a la que nos sumamos en el fuero interno o a plena voz.

Y hablar de la voz no es poco decir. Esta sustancia fugaz, evanescente, nos atrapa en su flujo irreplicable: hay canciones que sólo podemos escuchar con una voz, y hay voces cuyos dueños ya no están entre nosotros, pero que siguen presentes en virtud de la memoria de su voz. Recuerdo a mi abuelita materna cantándome la canción infantil de sorteo que no he escuchado nunca a nadie más: "Por aquí pasó un caballero vendiendo romero, / le pedí tantito para mi chivito...", y antes de cantársela a mi propia hija he temido profanar la memoria de aquella mujer cuya voz sigue resonando en mis recuerdos. De otra manera pasa lo mismo, por ejemplo, con versos que sólo concibo en la voz de Pedro Infante:



San Pablo / Tomada del libro:  
*El arte de los Lagarto*



San Pedro / Tomada del libro:  
*El arte de los Lagarto*

A través de las palmas que duermen tranquilas  
la luna de plata se arrulla en el mar tropical...

O en las de Eydie Gormé y Los Panchos:  
¿Y qué hiciste del amor que me juraste,  
y qué has hecho con los besos que te di...?

Quizá porque esas voces las escuché en la infancia, qué sé yo, antes de los diez años, en aquella vieja y vedada etapa de nuestra vida, lejanísima y omnipresente, que José Emilio Pacheco evoca al comienzo de *Las batallas en el desierto*: "Me acuerdo, no me acuerdo; ¿qué año era aquel? [...] Volvía a sonar en todas partes un antiguo bolero puertorriqueño: 'Por alto esté el cielo en el mundo...'"

El relato es maravilloso porque nos enseña la manera como a un niño muy sensible y precoz le cae el veinte de lo que es el amor al que se refieren las canciones. Uno se pregunta ¿qué puede un niño saber de una obsesión irrefrenable?, pero lo cierto es que nuestro conocimiento del amor, más allá del que de manera directa nos puedan dar nuestros padres, nos lo empiezan a transmitir las canciones que escuchamos, asimilamos y cantamos. Nada menos, una de las primeras canciones que aprendemos en México, "Las mañanitas", es un canto de alborada, que expresa un



San José y el niño / Tomada del libro: *El arte de los Lagarto*

también las canciones hechas especialmente para las películas. La lista sería interminable, pero un buen ejemplo que nos conecta de nuevo con las novelas podría ser “Santa”, la canción que Agustín Lara compuso para la primera película sonora de nuestro país, basada, por supuesto, en la novela de Federico Gamboa. En ella, el Flaco de Oro expresa el sentimiento del personaje de Hipo, el cantante ciego del burdel, hacia la hermosa protagonista:

En la eterna noche de mi desconsuelo  
tú has sido la estrella que alumbró mi cielo,  
y yo he adivinado tu rara hermosura  
y has iluminado toda mi negrura.

Y, bueno, el proceso contrario también se dio: películas realizadas con base en canciones. Ahí están, por ejemplo, toda la serie de películas de Antonio Aguilar que se apoyan sobre todo en corridos tradicionales (*Lamberto Quintero, El Moro de Cumpas, Simón Blanco, Gabino Barrera...*), pero también en canciones líricas (*El chubasco, Albur de amor, Volver, volver, volver*). En todas, además de que se ampliaban el tema o la trama de la canción en el argumento de la película, por supuesto que era fundamental el momento en que Antonio Aguilar la interpretaba.

Hablar de la relación entre el cine y la canción mexi-

sentimiento profundo, simbólicamente, al despertar al ser amado, pero también de manera textual en más de una copla:

Quisiera ser solecito  
para entrar por tu ventana  
y darte los buenos días  
acostadita en la cama.

Por su capacidad evocativa, con la conjunción de una melodía —por lo que he señalado arriba, el ritmo es esencial desde nuestro desarrollo temprano— con un texto poético —breve las más veces, pero también por ello rotundo y significativo—, y con la fuerza de una voz, las canciones transmiten significados que calan hondo, a la vez que tienen una innegable facultad evocativa, como nos lo hace ver José Emilio Pacheco en su ya clásica novela. No por nada, han entrado en muchos relatos y, por supuesto, en muchas películas de países diversos, pero en las de México en particular, pues sabemos que ha encontrado en las canciones todo un género con el que ha dialogado de manera fecunda.

En las películas de la llamada Época de Oro —pero también en muchas de nuestros días— los números musicales eran imprescindibles; recordemos los cantos rancheros, las serenatas, los desafíos cantados, los bailes rurales y los números de cabaret. Recordemos



Santiago / Tomada del libro: *El arte de los Lagarto*



Jesús / Tomada del libro:  
*El arte de los Lagarto*



Virgen María / Tomada del libro:  
*El arte de los Lagarto*

cana sería cuento de nunca acabar; los nombres de los compositores y cantantes que dieron lustre y fueron asimismo consagrados por el cine es vastísima, pero para terminar estas líneas vale la pena recordar a un compositor en particular, Chucho Monge, el morliano que compuso —entre varias decenas de hermosas melodías— nada menos que “México lindo y querido”. Además de que musicalizó muchas películas, se hicieron otras a partir de algunas de sus canciones —como “Pobre corazón” y “Cartas marcadas”—. Una de estas es inolvidable, cantada en voz de Lucha Reyes se volvió un clásico, y también se hizo una película con base en ella: “La feria de las flores”, que empieza con un memorable elogio al acto de cantar:

Me gusta cantarle al viento,  
porque vuelan mis cantares  
y digo lo que yo siento  
por toditos los lugares.

Para terminar, bien vale citar una estrofa de “Cartas marcadas”, del propio Chucho, que viene como anillo al dedo a propósito de lo que he dicho aquí acerca de la importancia de las canciones en nuestra vida, de su capacidad evocativa y del vehículo maravilloso de la voz, por el que aquellas llegan a nosotros y por el que las recreamos, asimismo. Para variar, una canción que con su decir nos ahorra muchas palabras:

Cantando no hay reproche que nos duela,  
se puede maldecir y bendecir.  
Con música la luna se desvela  
y al sol se le hace tarde pa’ salir.

\*Docente-investigador de la Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo.

Fecha de recepción: 2012-11-12  
Fecha de aceptación: 2014-02-21

# Baúl

## A cien años del primer gobernador constitucionalista de Chihuahua

Pedro Siller Vázquez\*

Cuando el fotógrafo le pidió permiso para una foto, el reo le preguntó irónicamente si acaso tenía que quitarse el sombrero. La respuesta no la sabemos porque nunca se conoció otra sino ésta en la que aparece en el paredón de fusilamiento la madrugada del 26 de junio de 1924 en Jiménez, Chihuahua. Un testigo afirma que regaló sus últimos tres pesos y su zarape a su joven ayudante; se le preguntó si tenía algún recado o algo y contestó que no, que sus últimas indicaciones ya las había dado a su amigo Pedro Alvarado, el famoso minero de Parral. Eso fue todo. Después sonó la descarga y luego todo fue silencio. Así acabó la vida de quien había sido, diez años antes, en 1914, en medio de la lucha revolucionaria, el primer gobernador constitucionalista del estado de Chihuahua: el veracruzano Manuel Chao Rovira.

Llegó a Chihuahua allá por 1903, a los 20 años, por las gestiones que había hecho tiempo atrás el entonces gobernador del estado, el general Ahumada, como parte de un programa para traer maestros de la prestigiada escuela normal de Xalapa que dirigía entonces Enrique Rébsamen. Su primer empleo fue en la ciudad de Chihuahua y al siguiente periodo escolar lo trasladaron a Balleza donde lo sorprendió el estallido de la guerra civil maderista a la que se incorporó con un ánimo muy entusiasta, por lo que fue nombrado

teniente coronel de las fuerzas rurales.

Un dato sobresaliente en su biografía es que todos lo reconocen como el primero que se levantó en armas en protesta por el cuartelazo de Victoriano Huerta, el 23 de febrero de 1913. Eran días de incertidumbre y pocos lo acompañaron, pero no se desanimó a pesar de tener solamente un puñado de seguidores. Al mes siguiente el Norte comenzaba a incendiarse. Villa entró a México desde el 6 de marzo, el mismo día en que las fuerzas federales asesinaron al gobernador maderista Abraham González. El 26 de este mismo mes, Carranza dio a conocer el Plan de Guadalupe en el que desconocía a Huerta.

Chao fue al principio un entusiasta de Carranza, le escribió para ofrecerle todo su apoyo en los momentos difíciles para el Primer Jefe quien no logra consolidar su lucha en su estado natal, Coahuila, y es perseguido implacablemente por las tropas federales. En breve, Carranza abandonó su primera zona de combate y trató a mediados de julio, sin éxito, tomar Torreón en compañía de los duranguenses Tomás Urbina, Pánfilo Natera, José Isabel Robles y Eugenio Aguirre Benavides, pero no se entendió con estos hoscos e insubordinados rebeldes.



úl Baúl Baúl Baúl Baúl Baúl Baúl Baúl Baúl



Carranza decidió separarse de ellos y salir a Parral con los 50 hombres que lo seguían desde Coahuila. Llegó el 16 de agosto, montado en una mala yegua que había conseguido en el camino y se encontró con la hospitalidad de Chao. Después partió rumbo a Sonora atravesando la Sierra Madre. La situación ahí era envidiable. Sin trenes directos al sur, sólo podía llegársele por la vía del ferrocarril norteamericano Nogales-Guaymas o por mar. Eso lo ponía a salvo de la persecución de las tropas federales mientras Chao, Villa y los demás organizaban como podían el frente de batalla.

Es admirable en Chao su fidelidad a Carranza a pesar de que todo parecía estar en contra de éste. Le organiza una importante recolección de dinero en Parral y en la aduana de Ojinaga; le informa constantemente de la situación al sur de Chihuahua y le agradece sentidamente que se le nombre general brigadier de las fuerzas constitucionalistas.

Mientras, Villa avanza arrolladoramente después de su alianza con los duranguenses en septiembre de 1913 y organiza la División del Norte. Con la victoria en Torreón y la toma de Ciudad Juárez en diciembre, Villa es el principal jefe militar del constitucionalismo. Después de la toma de Ojinaga, de la filmación de la película sobre su vida y de la ocupación de la ciudad de Chihuahua, se convirtió en el héroe nacional, mucho más popular que Carranza. Para intentar detenerlo éste nombra a Chao como gobernador de Chihuahua. Al principio el Centauro acepta, aunque de mala gana. No le regatea méritos a Chao, sin embargo, para Villa el nombramiento es una injusticia a su persona, una muestra más de la desconfianza de Carranza hacia él.

Chao redactó informes, largas cartas en las que justificaba las medidas tomadas por Villa en Chihuahua, en las que participó en su redacción junto con Silvestre Terrazas, el Secretario de Gobierno villista con quien tuvo siempre una excelente relación. La experiencia maderista, tan complaciente con el antiguo régimen, le había dejado una amarga lección, por lo que insistía ante Carranza acerca de la confiscación de los bienes de la oligarquía local.

Además, Chao decretó una ley agraria que aunque no afectaba a las grandes haciendas, fue una de las más importantes de Chihuahua. Reorganizó la administración pública, emitió estampillas postales y del timbre, acuñó moneda de plata y bronce, y puso en circulación papel moneda que la gente denominó “dos caritas” porque llevaban las fotos de Madero y de Abraham González.

El radicalismo lo separó poco a poco de Carranza y pronto, ante la inminente ruptura con Villa, Chao, a pesar de que alguna vez el jefe de la División del Norte quiso fusilarlo ante la duda de que podía traicionarlo, optó por seguirlo y separarse del Primer Jefe.

Así, fue uno de los representantes villistas ante la Convención Revolucionaria de Aguascalientes, pero lo que siguió fue la debacle del villismo. Después de las derrotas de la División del Norte en el Bajío, Chao se refugió en Costa Rica donde vivió por muchos años.

Regresó, quién sabe por qué, quizá porque, al igual que Felipe Ángeles, la vida en el destierro le era insoportable. Trató infructuosamente de unirse a la rebelión de Adolfo de la Huerta contra Obregón y Calles, pero todo fue inútil. Lo apresaron, le hicieron un simulacro de juicio y lo fusilaron otros revolucionarios. El veracruzano se despidió con un saludo, tocando el ala del sombrero en señal de despedida.

\*Docente-investigador de la UACJ.



## Foro: La educación pública, laica y gratuita en México

Lauro Antonio Baquera López\*

*Hay condiciones para un cambio radical en la educación: Aboites*

*Es necesaria, una revolución educativa: López y Rivas*

La educación vive un proceso de “disociación” que muestra, por un lado, los intereses del estado con el sector privado y por el otro, la creación de proyectos alternativos de educación que responden a necesidades de la comunidad (Michoacán, Guerrero y Oaxaca). Esta disociación refleja la ruptura del “pacto social” de la Revolución mexicana y la alianza del Estado a los intereses empresariales, coincidieron el investigador y docente Hugo Aboites y el doctor en Antropología, Gilberto López y Rivas. Señala Aboites, profesor de la Universidad Autónoma Metropolitana-Xochimilco:

En algunos lugares se empieza a experimentar con algo nuevo. Sobre todo ahora que el Estado ha declarado que su compromiso no es con la comunidad sino con los empresarios. Por lo tanto está liberando a los propios profesores de la responsabilidad que les daba de trabajar para el gobierno. Ahora pueden comenzar a trabajar para sus propias comunidades.

El Foro “La educación pública, gratuita y libre en México”, fue organizado el pasado 7 de febrero por la Universidad Autónoma de Ciudad

Juárez y Casa de Todas y Todos, que entre sus objetivos promueve los diálogos con temas de interés nacional y el rescate de la historia de las Fuerzas de Liberación Nacional.

Lo que está ocurriendo con esta disociación al interior del sistema educativo, es que se abre la gran oportunidad para que las universidades autónomas cumplan realmente con su proyecto de autonomía y que también dentro de la educación básica pueda empezar a darse un cambio radical en la educación. Por ejemplo, que los salones no estén ordenados frente al profesor, como niños de un pelotón frente al comandante, sino que tengamos salones circulares, donde el diálogo sea participativo...

Explicó que la escuela surgió en la Prusia del Siglo XIX como una forma de disciplinar a las masas de niños y jóvenes, para formarlos como soldados y obreros funcionales al sistema. De ahí nace la semejanza entre escuela y cuartel. Recordó que en México la educación se convirtió en un derecho desde la Revolución mexicana, pero el Tratado de Libre Comercio la convirtió en una mercancía y los profesores pasaron a ser empleados que proveen un servicio.

Durante el panel, Gilberto López y Rivas destacó que la Reforma Educativa rompió el pacto social del Estado



y privatizó la escuela para beneficio del grupo Mexicanos Primero.

Consideró que la Reforma elimina los derechos de los maestros, introduce la competencia y el darwinismo social, agrava el rezago educativo, el analfabetismo, la desigualdad y las carencias de infraestructura. Acusó que las pruebas de Enlace y Pisa violentan los derechos de la población indígena y fomentan el racismo y la desigualdad.

“Se requiere de cambios profundos, radicales, que den viabilidad a un gobierno nacional que *mande obedeciendo*. Sólo sujetos autodesarrollados —que no son representados por nadie— pueden construir su destino y atender las necesidades, intereses y aspiraciones propias”. Destacó como alternativa la escuela zapatista, que se basa en una construcción de poder y ciudadanía desde abajo.

El profesorado democrático debe aprovechar esta lucha contra la contra-reforma educativa y sus leyes secundarias para echar a andar una revolución en la educación que implica un cambio en la conciencia, en los métodos educativos, en los contenidos de las materias, en las relaciones maestro-alumno-padre de familia-comunidad, y en la práctica cotidiana de los educadores mexicanos, fuera y dentro del aula.

Durante el foro, por parte de la UACJ, el doctor César Silva cuestionó el modelo capitalista de educación y habló sobre la escuela zapatista como una forma de emancipación desde las propias comunidades autónomas, donde opera el principio de “mandar obedeciendo”.

Por su parte, el doctor Rigoberto Martínez habló sobre el mecanismo de la intermediación como forma de privatizar la educación. Dijo que el Programa Escuelas de Calidad es una calca del modelo chileno, donde hoy 7 de cada 10 escuelas son privadas.

A su vez, el doctor Víctor Hernández coincidió en que se ha pervertido el sentido de la educación pública desde el Acuerdo Nacional de la Educación, que fomentó el auge de la educación privada. Dijo que el deterioro de la educación del país se observa en prácticas recurrentes como el desvío de fondos escolares, el soborno, fraude, extorsión y favoritismo.

\*Profesor del Centro de atención múltiple 7506.

Elsa Aranda Pastrana\*



**Andrew Chesnut, *Santa Muerte. La segadora segura* (trad. Gabriela Uranga). Paidós/Ariel, México, 2013, 220 pp.**

**Andrew Chesnut. *Santa Muerte. La segadora segura***

Andrew Chesnut realizó sus estudios doctorales en Historia Latinoamericana en la Universidad de California y también fue maestro en el Departamento de Historia de la Universidad de Houston. En la actualidad es profesor titular de Estudios Religiosos y Jefe de Estudios Católicos en la Virginia Commonwealth University en Richmond; su campo de estudio es América Latina. Otros títulos publicados por el autor son: *Born Again in Brazil: The Pentecostal Boom and the Pathogens of Poverty* (Rutgers University Press, 1997) y *Competitive Spirits: Latin America's New Religious Economy* (Or-

ford, 2012).

El autor efectúa un estudio sobre la Santa Muerte o la Niña Blanca, realizado desde 2009, como un encuentro aleatorio, porque de manera inicial él tenía la intención de estudiar el culto a la Virgen de Guadalupe. Este libro es producto de un trabajo reciente que está fundamentado en una investigación de campo por medio de visitas a lugares de devoción; a tiendas de artículos esotéricos y religiosos en ambos lados de la frontera; en el registro de elementos de diversos altares públicos y privados; y en entrevistas a guías espirituales y a devotos.

El gran crecimiento de la devoción a la Santa Muerte, a partir del 2001, es por su reputación de obrar milagros de manera rápida y eficaz. Según el autor, el 5% de la población mexicana es devota de la Niña Blanca, pero la profesión del catolicismo no es excluyente de esta creencia. Tanto en México como en Estados Unidos es considerable el aumento de creyentes que se ve reflejado en la venta de artículos rituales para expresar su fervor a la Huesuda, superando a la Virgen de Guadalupe y a San Judas Tadeo. Es interesante ver que hay un crecimiento notable entre los jóvenes margi-

nados.

Las primeras referencias a la Santa Muerte aparecen en 1790 en los archivos de la Inquisición titulado: *Sobre las supersticiones contra varios indios en San Luis de la Paz* (Guanajuato). En 1793, en el actual Querétaro, un fraile presentó un informe afirmando que en un altar católico se encontró un esqueleto de cuerpo entero portando un arco y una flecha en las manos. En las décadas de 1940 y 1950 se mencionan plegarias a la Santa Muerte en un libro de Oscar Lewis, y en *Mitos y magos mexicanos* de María de la Luz Bernal, donde documenta de manera organizada la devoción de la Niña Blanca.

De manera inicial, tanto en México como en Estados Unidos, el fervor por la Santa Muerte ejerció una atracción entre los asaltantes y personas que vivían al margen de la ley, tal vez por ser la Santa acrítica se sentían más a gusto pidiéndole la realización de milagros no cristianos, pero su incremento en la población en general es debido a su fama de pronta y milagrosa.

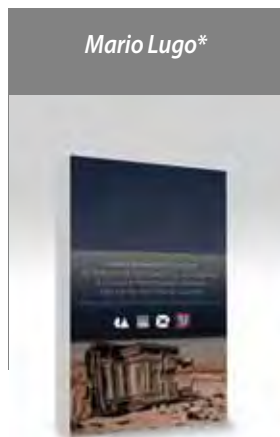
El libro de Chesnut está compuesto por una introducción, siete capítulos y conclusiones. El hilo conductor de la obra es el significado y uso del

color de las velas o veladoras utilizadas en el culto. Así, la veladora azul se usa para pedir a la Dama Poderosa la comprensión y concentración; la café, sabiduría y discernimiento; la blanca, protección y salud; la negra, cuidados contra grandes daños y muerte (el lado oscuro de la Santa para propiciarla); la roja es para el amor y la pasión; la dorada para la prosperidad y abundancia; la morada para la sanidad; la verde para obtener beneficios de la ley, está relacionada con la justicia; y por último, la veladora de los siete colores es usada cuando se busca una intervención sobrenatural en múltiples frentes.

Esta obra aborda un fenómeno social, cultural y antropológico emergente con muchas vetas para estudios posteriores. Muestra una forma para su estudio de manera simple pero completa y es una aproximación al culto de la Santa Muerte desde las entrañas mismas de la cotidianidad. Recomendable para el que quiera conocer más de cerca este fenómeno o profundizarlo.

\*Docente-investigadora de la UACJ, y estudiante del Doctorado en Investigación en El Colegio de Chihuahua.

Fecha de recepción: 2014-02-09  
Fecha de aceptación: 2014-02-17



**Jorge Humberto Chávez, *Te diría que fuéramos al río Bravo a llorar pero debes saber que ya no hay río ni llanto*. FCE/ Instituto Cultural de Aguascalientes/INBA/ CONACULTA, México, 2013, 92 pp.**

***Te diría que fuéramos al río Bravo a llorar pero debes saber que ya no hay río ni llanto***

Este es el título del libro de poemas más reciente de Jorge Humberto Chávez. Por éste se le otorgó el premio de poesía más importante de México: el Premio Bellas Artes de Poesía Aguascalientes. Es, sin duda, un bello libro. En la brevísima nota preliminar se nos hace saber por parte del jurado el motivo: "[...] porque con un lenguaje seco y de alta densidad poética nos da una crónica precisa de la atmósfera trágica que vive una zona de México."

Quiero anotar algunos elementos en torno al volumen que me ocupa, para invitar de manera atenta a que se compre y se lea. Primero, lo más elemental: el volumen se divide en cuatro partes: 1. Crónicas; 2. Fotogramas; 3. Poemas desde la autopista; y 4. Dagas.

Los poemas son en verso libre, lejos de los tradicionales y sin puntuación la mayoría, salvo los tres que están en prosa, uno de ellos contenido en la parte llamada Fotogramas: "Plancha la reina una camisa" (p. 43); dos en Poemas desde la autopista: el híbrido "Conduzco un Honda blanco por el palacio de la luna" (pp.60-61) y el titulado "2 Gringos rondan la casa de mi infancia" (p. 64); y de la última parte, Dagas: los poemas titulados: "Vaca en el prado" (p. 82); "Prosa sobre el final" (p. 84); "Respuesta" (p. 85); "Una prosa: Dagas" (p. 86); y "Pasos" (p. 87). Llamo híbrido al que está compuesto de una parte en verso y la otra en prosa y verso.

Sería irrelevante lo anotado en cuanto a la ausencia de puntuación si no fuera por el hecho de que, según mi punto de vista, mucha de la musicalidad que percibe el lector viene de ahí.

De una brillante construcción que captura al lector mediante la destreza musical del autor, esencial en los poemas de verso libre. Así como de la percepción de un significado muy claro y quizá diferente a la expectativa del poeta, pero que el lector, capturado por el talento creador de Jorge Humberto, siente como su propia voz, sus propias experiencias. El primer movimiento al leer parece accidentarse por la expectativa de la puntuación, ausente como ya señalé, lo cual genera un segundo y vertiginoso intento de captura del sentido o el significado. Ese segundo movimiento, cuando todavía se encuentra la música del primer golpe de lectura, superpone una nota musical extra y deja en el espíritu el eco del primer intento. Entonces ocurre un doble efecto: viene la claridad del entendimiento y, al mismo tiempo, esa suerte de magia que proviene del poema. Es decir, ese segundo intento de adentrarse al sentido del poema provocado por la falta de puntuación es el impulso ordenador y creador del ritmo que estableció el poeta al escribir, quizás instintiva o deliberadamente. El efecto es catártico. Percibimos entonces nues-

tra pena, nuestro dolor, nuestra soledad. Sólo un gran poeta como Jorge Humberto es capaz de producir ese sentimiento en el lector. Estamos frente a la belleza del ritmo y la musicalidad de los poemas.

Por otra parte, puntual a lo que los pueblos esperan de sus poetas, Jorge Humberto canta nuestra desolación, secamente, como señaló el jurado, porque no tenemos, no teníamos lugar para la dulzura en esos años del terror en que se intentó borrarlos del mapa. Los poetas cantan a su patria en los momentos felices y en los momentos aciagos. Se detienen en aparentes dolencias individuales, que son en realidad colectivas; visiones desde las modernas autopistas, viajes rápidos para vernos mejor desde allá, desde donde parece estimularse la violencia. También desde las pérdidas íntimas: el padre, amigos, conocidos. Es un hurgar pacientemente en la crónica de días terribles y universalizarlos. Asido a nombres de amigos, recuerdos, algunas calles de nuestra ciudad, el río que tuvimos.

Ante la violencia desbocada y la amenaza constante queda la poesía que se yergue ante la

cobardía y la huida. Nuestra ciudad, nuestros muertos, surgen del poema para gravarse en nosotros por siempre, sin melodrama; pero con la musicalidad y la claridad del amanecer que nos ofrece la poesía. La memoria de esos días tan presto a volver, se aprecia plenamente en el poema que cierra el volumen:

**Final**

*Canta la ciudad en su negro color*

*y en su hueco grande y hondo se escucha sólo el rumor de la palabra*

*la vida en su disolución y del amor la pústula*

*se guardan en la poesía como basuras*

*la poesía es tumba de todo*

*la poesía es el cadáver de la vida que algunos pasan cargando ante*

*tu puerta*

\* Mario Lugo (Ciudad Juárez, 1953). Autor de diversas publicaciones; ha participado en varios libros colectivos; creador de la columna periodística Armario de *El Heraldo* de Chihuahua; ha sido editor; y en 1995 ganó el Premio Nacional de Testimonio Chihuahua.

Fecha de recepción: 2014-03-03

Fecha de aceptación: 2014-03-11

## Cortés, autor de cartas no de historias verdaderas

Diandra Carolina Ordaz Pereyra \*

La llegada de los europeos a América marca un capítulo inédito de la historia que fue narrado por unos pocos, pues los que estaban ahí, los conquistadores, se dedicaban a ser soldados y no a escribir sus hazañas. Aun así, se conservan testimonios de esta época. Entre los más importantes se encuentran el de Bernal Díaz del Castillo con su *Historia verdadera de la conquista de la Nueva España* y el del capitán Hernán Cortés con sus *Cartas de Relación*. Estos dos autores, aunque compartieron los hechos, los cuentan de una manera distinta debido, en parte, a que los objetivos que seguían al escribir, diferían.

Poco se conoce de la vida de Bernal. Afirma haber nacido en Medina del Campo, España, y ser —a la fecha en que escribió la crónica— regidor de Santiago de Guatemala.<sup>1</sup> En cambio, la vida de Cortés se encuentra más documentada. Se dice que nació en 1485, de padres cristianos que lo enviaron a estudiar a la Universidad de Salamanca, donde aprendió latín y el oficio de escribano.<sup>2</sup>

En 2012 apareció un estudio titulado *Crónica de la eternidad* del francés Christian Duverger, donde la tesis principal gira en torno a que la *Historia verdadera de la conquista de la Nueva España* no fue escrita por Bernal sino por Cortés. ¿Pudo ser esto posible? Aquí se analizará brevemente el estilo de ambos autores para llegar a una conclusión. Aunque las dos obras tratan el mismo tema, existen diferencias entre ambas. Los fragmentos sobre la descripción de Tenochtitlán y la del mercado de Tlatelolco, representan dos ejemplos de las distinciones de estilo.

En primer lugar, ambos conquistadores se sintieron impactados al entrar en contacto con una civilización tan diferente de aquella que conocían. Esta emoción logró su punto más álgido cuando se encontraron con una ciudad construida sobre

**Bernal admira la belleza de la vista de la ciudad, pero no se muestra alterado, quizá debido a que pasaron décadas desde que lo vivió hasta que lo escribió.**

un lago. Hernán Cortés, mostrándose controlado, dice sobre la ciudad de Tenochtitlán:

La ciudad de Temixtitan está fundada en esta laguna salada, y desde la tierra firme hasta el cuerpo de la dicha ciudad, por cualquiera parte que quisieren entrar a ella, hay dos leguas. Tiene cuatro entradas, todas de calzada hecha a mano, tan ancha como dos lanzas jinetas [...] son las calles de ella, digo las principales, muy anchas y muy derechas, alguna de éstas y

todas las demás son la mitad de tierra y por la otra mitad de agua, por la cual andan sus canoas, y todas las calles de trecho a trecho están abiertas por do atraviesa el agua de las unas a las otras, y en todas estas aberturas, que algunas son muy anchas, hay sus puentes de muy anchas y muy grandes vigas, juntas, recias y muy bien labradas.<sup>3</sup>

En cambio, Bernal hace su descripción desde lo alto del “gran cu” y afirma que

[...] de allí vimos las tres calzadas que entran en México [...] y veíamos el agua dulce que venía de Chapultepec, de que se proveía la ciudad, y en aquellas tres calzadas, las puentes que tenían hechas de trecho a trecho, por donde entraba y salía el agua de la laguna de una parte a otra [...] de casa a casa no se pasaba sino por unas puentes levadizas,<sup>4</sup>

continúa narrando la cantidad de gente que en canoas había, y los *cúes*, adoratorios y azoteas de las casas que desde arriba se veían como torres “todas blanqueando, que era cosa de admiración”<sup>5</sup>

La emoción que muestra Cortés parece que le impide escribir. La escritura del capitán es siempre ordenada y de tono mesurado, con esta ex-



Otra observación que hace Bernal desde lo alto del *cu* es que “solamente el rumor y zumbido de las voces y palabras que allí había sonaba más que de una legua”.<sup>10</sup>

cepción. Comienza su descripción con datos acerca del tamaño de la ciudad y la forma en que está trazada, luego habla sobre la manera en que manejan la presencia del agua, y esto es lo que le causa una gran impresión y desborda su escritura. Bernal admira la belleza de la vista de la ciudad, pero no se muestra alterado, quizá debido a que pasaron décadas desde que lo vivió hasta que lo escribió. Existen algunas similitudes en su vocabulario como el uso de “trecho a trecho”, pero hay otras desemejanzas como que un autor afirma que son cuatro calzadas mientras que el otro que son sólo tres. Cortés muestra admiración por la tierra que va descubriendo y su organización.

En segundo lugar está la descripción del mercado, donde se encuentran diferencias grandes entre ambos cronistas. Cortés introduce de forma ordenada su descripción de la gran plaza (mercado). Comienza con “Tiene esta ciudad muchas plazas, donde hay continuo mercado y trato de comprar y vender”<sup>6</sup> y al final observa que “cada género de mercadería se vende en su calle, sin que entrometan otra mercadería alguna, y en esto tienen mucha orden”<sup>7</sup> Primero habla sobre los metales, materiales de construcción y las aves y sus productos, haciendo una enumeración sorprendente. Además se nota cómo recurre a comparar las mercancías y usos a aquellos de Castilla o Granada tratando de equipararlos, mas no lo logra y deja al lector con la imagen de que todo lo perteneciente a la Nueva España es mejor.

Bernal, en cambio, presenta el mercado con emoción:

Ilegamos a la gran plaza, que se dice Tatelulco, como no habíamos visto tal cosa, quedamos admirados de la multitud de gente y mercaderías que en ella había y del gran concierto y regimiento que en todo tenían [...] cada género

de mercaderías estaban por sí, y tenían situados y señalados sus asientos”.<sup>8</sup>

Bernal comienza describiendo las joyas, luego el sitio donde tenían a los esclavos, la ropa, los “cacaahuateros” [*sic*], productos de *henequén*, zapatos, cueros, animales... Interrumpe su relato con diferentes comentarios como “y de esta manera estaban cuantos géneros de mercaderías hay en toda la Nueva España”.<sup>9</sup> Otra observación que hace Bernal desde lo alto del *cu* es que “solamente el rumor y zumbido de las voces y palabras que allí había sonaba más que de una legua”.<sup>10</sup> Además dice que entre sus compañeros había algunos que habían estado en las grandes ciudades de Europa y aun así afirmaron que “plaza tan bien compasada y con tanto concierto y tamaña y llena de tanta gente no la habían visto”.<sup>11</sup>

Las diferencias entre las dos descripciones son muy notables: mientras que Cortés es ordenado, utiliza la enumeración y es paciente al escribir toda la mercancía que era capaz, Bernal no sigue ninguna estructura, obedece únicamente a su memoria, menciona sólo aquellos objetos o costumbres que más le impresionaron y se muestra renuente a hacer enumeraciones. El capitán muestra su alto conocimiento y manejo del vocabulario español, en cambio a Bernal le parece más útil usar las palabras indígenas o, en su defecto, describir el artículo en lugar de ponerle un nombre arbitrario como parece hacerlo Cortés. Bernal se muestra inquieto por acabar de una vez, mientras que Cortés describe todo con diligencia a su rey. De forma más puntual se observa una desemejanza en la utilización de las palabras: Cortés usa orden y mercadería mientras que Bernal concierto y mercaderías, aunque tratan de referirse a lo mismo.

Existen algunas similitudes a lo largo de la obra

En definitiva, Cortés es un autor de la Nueva España pero no de la *Historia verdadera de la conquista de la Nueva España*.



en el uso del vocabulario, lo que es fácilmente explicable pues los autores son contemporáneos. Sin embargo, en general, Cortés muestra mayor cultura utilizando un léxico más extenso y calculado en toda su obra, además de utilizar su conocimiento del latín cuando lo cree necesario. Bernal en cambio, declara su nula comprensión de este otro lenguaje, y advierte que sus “palabras son tan groseras y sin primor”,<sup>12</sup> es decir, sin retórica. También se observa en Bernal un mayor empleo de palabras coloquiales y americanismos, pues aparte de que no necesita expresarse para el rey, carece del término aplicable en castellano. La sintaxis de las oraciones en el texto de Cortés es limpia y fácil de leer. En Bernal se observa una falta de estructura en sus frases, pasa de una idea a otra, haciendo que su discurso suene a una plática entre amigos. En definitiva, Cortés es un autor de la Nueva España<sup>13</sup> pero no de la *Historia verdadera de la conquista de la Nueva España*.

\* Alumna de la Licenciatura en Literatura Hispanomexicana de la UACJ.

<sup>1</sup> Bernal Díaz del Castillo, *Historia verdadera de la conquista de la Nueva España*. Porrúa, México, 26ª ed., 2013, p. 1.

<sup>2</sup> José Luis Martínez, “La persona de Hernán Cortés”. *Arqueología Mexicana*, IX, 49 (2001), p. 36.

<sup>3</sup> Hernán Cortés, *Cartas de relación*. Porrúa, México, 24ª ed., 2013, p. 77.

<sup>4</sup> Díaz, *op. cit.*, p. 173.

<sup>5</sup> *Idem*.

<sup>6</sup> Cortés, *op. cit.*, p. 77.

<sup>7</sup> *Ibid.*, p. 79.

<sup>8</sup> Díaz, *op. cit.*, p. 171.

<sup>9</sup> *Idem*.

<sup>10</sup> *Ibid.*, p. 173.

<sup>11</sup> *Idem*.

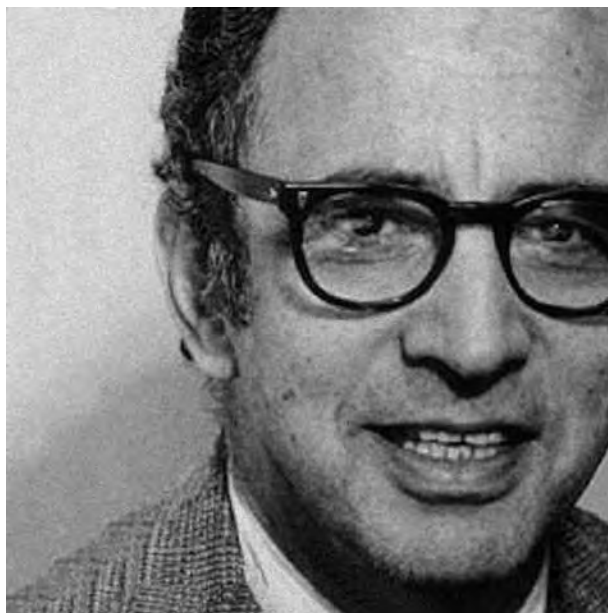
<sup>12</sup> *Ibid.*, p. 30.

Fecha de recepción: 2014-03-10

Fecha de aceptación: 2014-03-24

# La filosofía de la ciencia de Thomas Kuhn y la filosofía del derecho

Jesús Hiram Camarillo Silerio\*



Hasta 1962, antes de la publicación de *La estructura de las revoluciones científicas* de Thomas Kuhn, un carácter dogmático permeaba en la ciencia: la búsqueda de una verdad absoluta, la supuesta objetividad y la minimización del sujeto cognoscente, que relegaba la tarea de la filosofía de la ciencia a la reflexión sobre la construcción lógica de la reglas del método para alcanzar el conocimiento, es decir, entronizaba como objetos tanto al producto como a su contexto de justificación, denotándose su papel normativo.

Con la publicación de la obra de Kuhn, surge una nueva imagen de la filosofía de la ciencia, dentro de cuyas tesis está la inseparabilidad entre el contexto de justificación y el de descubrimiento, este último determinado por los factores externos que influyen en el desarrollo de las teorías de las comunidades científicas. De esta manera se genera un giro historicista, el cual sostiene que si no se tienen en cuenta los procesos reales e históricos que actúan sobre el descubrimiento científico, la refutación de determinadas teorías y la plausibilidad de otras, saltan aspectos esenciales de la práctica real, se concibe a las teorías

científicas como estructuras complejas, y para dar cuenta de los procesos de dicho cambio es necesario “reivindicar la dimensión histórica, social y pragmática de la empresa científica, y de su impacto en la dimensión metodológica”.<sup>1</sup> En contraposición a la filosofía de la ciencia tradicional, “se otorga primacía a los estudios históricos frente a los análisis lógicos”.<sup>2</sup>

La impronta historicista del pensamiento de Kuhn demuestra que la elección de teorías en las comunidades científicas no está determinada por reglas sino por juicios, persuasión y argumentación. Dicha idea se explicita en la posdata de su obra: “no existe algoritmo neutral para la elección de teorías, no existe un procesamiento de decisión sistemático que, aplicado adecuadamente, haya de llevar a la misma decisión a todos los individuos de un grupo”.<sup>3</sup> Ejemplos de factores que intervienen en la elección de teoría son su simplicidad, la conexión con alguna necesidad social urgente o la capacidad para resolver algún determinado tipo de problema.<sup>4</sup>

De acuerdo con Ana Ulloa, en su artículo “El

**El severo positivismo es representado paradigmáticamente por la escuela exegética, cuyos postulados esenciales sobre el razonamiento judicial estaban basados en el método deductivo.**

derecho y la filosofía de la ciencia”, es posible un paralelismo entre las principales posturas de la filosofía de la ciencia y la metodología de la ciencia jurídica que, a lo largo del tiempo, ha venido conociendo diferentes modelos aparejados a una teoría del razonamiento jurídico. Por cuestiones pragmáticas reduciremos estos modelos a tres concepciones: el severo positivismo (o legalismo); la escuela funcional sociológica; y la tópica o retórica del razonamiento judicial.

El severo positivismo es representado paradigmáticamente por la escuela exegética, cuyos postulados esenciales sobre el razonamiento judicial estaban basados en el método deductivo. Según este positivismo legalista, que identifica al derecho con la ley y cree en los dogmas de la plenitud y coherencia del ordenamiento, el material jurídico ya está dado antes del razonamiento judicial. Al presentarse estas características ingenuamente se cree que la operación del juez es mecánica, pues se basa en el silogismo y la subsunción.

Como oposición a este formalismo exacerbado, a principios del siglo XX surgen los modelos sociológicos. Las principales corrientes que se agrupan en este rubro son las escuelas iusrealistas escandinavas y norteamericanas; para éstas, el derecho no está en los textos legislativos, sino que es un fenómeno psicosocial, por lo que el análisis de la actividad de los tribunales se torna fundamental, y se cree que los factores sociológicos y políticos influyen con determinación en el razonamiento judicial. Al considerarse que el derecho está en la aplicación cotidiana, la ciencia jurídica se integra por enunciados del discurso sobre los hechos, pues éstos son observables y verificables.

La tercera y última concepción es la escuela tópica del razonamiento jurídico, equidistante al surgimiento de nuevos ordenamientos en Euro-

pa después de la segunda posguerra. Si bien las escuelas sociológicas ya habían excluido que el derecho no se podía identificar con la ley y que el juez era crédulo al utilizar el silogismo en el acto interpretativo, la idea en esta concepción sobre la inclusión de valores y principios en el ordenamiento jurídico conllevó a la aparición de conceptos como la ponderación y la razonabilidad en la interpretación. Aunado a esto, el intérprete debe aprehender el sistema jurídico en su relación con el contexto social, político y económico. Los límites del derecho se amplían y la comprensión no puede ser mecánica y pasiva, sino que es una operación hermenéuticamente compleja al incluir elementos morales, sociales e ideológicos. La certeza jurídica no es producto de una mera operación deductiva, sino el resultado de un proceso más complejo que asume reglas de racionalidad con el propósito de que las decisiones de autoridades y jueces sean convincentes y tengan la pretensión de estar justificadas.

En la teoría de la interpretación de Dworkin, quien ha sido el máximo representante del anti-positivismo en los últimos años, una de las tesis principales es considerar al derecho como integridad. Este último concepto requiere que se descifre el orden vigente como expresión de un esquema coherente de principios de justicia, equidad y debido proceso en la relación adecuada. Ana Ulloa, trayendo a colación términos de la filosofía de la ciencia, menciona que: “al considerar al derecho con una perspectiva integral, la propuesta de Dworkin desvanece la dicotomía: contexto de descubrimiento y contexto de justificación”.<sup>5</sup> El trabajo del jurista, de este modo, es panorámico y creativo. No es coincidencia que filósofos del derecho como Robert Alexy hayan desarrollado teorías de la interpretación con altos niveles de teorización.

En la filosofía de Kuhn es necesario recurrir al análisis de contextos sociales, políticos y culturales para dar cuenta de los desarrollos de las comunidades científicas.

Una vez analizadas las características de la nueva filosofía de la ciencia y la concepción tópica del razonamiento jurídico dentro de la filosofía del derecho, podemos señalar algunas de las semejanzas entre ambas:

1. Mientras que en las nuevas tendencias de la filosofía de la ciencia se ha abandonado la reflexión sobre las reglas lógicas del método, también en la tópica del razonamiento judicial, la lógica resulta insuficiente.
2. En la filosofía de Kuhn es necesario recurrir al análisis de contextos sociales, políticos y culturales para dar cuenta de los desarrollos de las comunidades científicas. Por otro lado, en la tópica del razonamiento jurídico también los contextos son de vital importancia, la labor del intérprete es holística y dinámica. Lo anterior es resultado de que tanto el desenvolvimiento de la ciencia como la interpretación jurídica (y el estudio sobre la misma) sean concebidos como objetos complejos.
3. Una de las tesis de Kuhn es que la elección de teorías en las comunidades científicas se lleva a cabo mediante juicios y argumentación. Asimismo, en los modelos argumentativos del derecho, los consensos, la valoración y la ponderación son de suma relevancia.

\*Alumno de la Licenciatura en Derecho de la UACJ.

<sup>1</sup> Ana Ulloa C., "El derecho y la filosofía de la ciencia", en Enrique Cáceres (coord.), *Problemas contemporáneos de la filosofía del derecho*. UNAM, Instituto de Investigaciones Jurídicas, México, 2005, p. 875.

<sup>2</sup> Ana Pérez R., *Kuhn y el cambio científico*. FCE, México, 1999.

<sup>3</sup> Thomas Kuhn, *La estructura de las revoluciones científicas* (trad. Carlos Solís). FCE, México, 2007, pp. 338 y 339.

<sup>4</sup> Alan Chalmers, *¿Qué es la cosa llamada ciencia?* (trad. Eulalia Pérez Sadeño y Pilar López Mañez). Siglo XXI, España, 1998, p. 136.

<sup>5</sup> Ulloa, art. cit., p. 886.

Fecha de recepción: 2014-03-10

Fecha de aceptación: 2014-03-17

# ¿Cuántos dijo?

Servando Pineda Jaimes\*



- 1.** Millones de pesos que en promedio recaudan las “tienditas escolares”, en las 71 secundarias de Ciudad Juárez.

R. Veintiocho.

- 2.** Renta mensual que en conjunto pagan al gobierno del estado las “tienditas escolares”, por operar en las secundarias de Ciudad Juárez.

R. Un millón 400 mil pesos.

- 3.** Número de profesores que de acuerdo con la Secretaría de Educación Pública del gobierno federal, han sido despedidos de sus cargos por ausentarse de su trabajo durante tres días continuos o discontinuos en un mes.

R. 500 profesores en todo el país.

- 4.** Millones de pesos que recolecta mensualmente por reconexiones, la Junta Municipal de Agua y Saneamiento de Juárez.



R. 1 millón 722 mil 600 pesos, a razón de 192.40 por reconexión.

- 5.** Número de asesinatos registrados en el municipio de Juárez en la década de 2003 a 2013.

R. 11 mil 598 crímenes tan sólo en Juárez y 11 mil 939 si se suman los municipios conurbados de Guadalupe y Praxedis G. Guerrero.

- 6.** Del total de asesinatos cometidos en Juárez en los años 2003 a 2013, porcentaje de homicidios

que han sido investigados y que cuentan con un probable responsable sentenciado.

R. Sólo 206 casos, lo que equivale al 1.7%.

- 7.** Del total de asesinatos registrados en Juárez, porcentaje que corresponde a menores de 40 años.

R. 9 mil 603 personas, es decir, el 80% de las víctimas.



- 8.** Número de niños y adolescentes víctimas de la violencia en los años 2003 a 2013 en Juárez.

R. 620 entre niños y adolescentes.

- 9.** Número de víctimas en Juárez en la década de los años 2003 a 2013, cuyas edades oscilaban entre los 18 y 30 años.

R. 5 mil 586 víctimas.

- 10.** Número de crímenes ocurridos en 2013 y que permanecen impunes en Ciudad Juárez.

R. 7 de cada 10 asesinatos.

- 11.** Costo de un “check up” completo para mujeres en 2014 en Ciudad Juárez.

R. 3 mil 390 pesos ya con IVA del 16%.

- 12.** Costo de un “check up” preventivo de cáncer para hombres en Ciudad Juárez.

R. 1, 150 pesos ya con IVA del 16%.

**13.** Porcentaje de mexicanos que padecen hepatitis y lo ignoran.

R. 80% y la principal causa es que no manifiestan síntoma alguno.

**14.** Millones de dólares que captó México en 2013 por el llamado turismo de salud.

R. 2 mil 847 millones de dólares, lo que lo coloca en el segundo país que más divisas capta en el mundo por este concepto. Se calcula que viajan a México al año más de un millón de personas en busca de este tipo de servicios. Tailandia ocupa el primer lugar con una captación de un millón 200 visitantes, y Estados Unidos el tercero con 800 mil.

**15.** Millones de pesos que costó el concierto: "Compartamos la música, erradiquemos el hambre", organizado por la Secretaría de Desarrollo Social del gobierno federal, el 30 de abril de 2013.



**16.** R. 10 millones 461 mil 482.07 pesos.

Número de vehículos que dispone el Estado Mayor Presidencial de México para realizar sus tareas.

**17.** R. 332 vehículos. En total, la Presidencia de la República dispone de 427 para sus distintas tareas.



Número de automóviles Mercedes Benz que dispone el Estado Mayor Presidencial de México para realizar sus funciones.

Mercedes-Benz

R. Cinco unidades Mercedes Benz, entre ellos un modelo 1959 adquirido durante la administración del presidente Vicente Fox, con un costo de 654 mil 778 pesos. Es la unidad más cara con la que se cuenta en toda la plantilla de autos de que dispone el Estado Mayor Presidencial.



**18.** Millones de pesos que gastan los habitantes del Distrito Federal en taxis al año.

R. 12 mil millones a razón de 30 pesos

por viaje en los 105 mil taxis que se encuentran en circulación.

**19.** Millones de dólares que tienen los argentinos "guardaditos" en sus casas o en el exterior, producto de la crisis económica.



R. 160 mil.

**20.** Costo estimado en millones de dólares de las residencias oficiales conocidas como la Casa Blanca en los Estados Unidos y de Los Pinos en México.

R. La Casa Blanca tiene un precio de 323 millones 654 mil 804 dólares, de acuerdo con Zillow, una empresa especializada en vivienda en los Estados Unidos. La residencia oficial de Los Pinos está valuada en mil 800 millones de pesos (135 millones 462 mil dólares a un tipo de cambio de 13.28 pesos por dólar), de acuerdo al portal inmobiliario Lamundi.



#### Fuentes

\* Docente-investigador de la UACJ.

1 y 2. Ing. Pablo Espinoza Flores, Secretario de Educación, Cultura y Deporte del Gobierno del Estado de Chihuahua. *Norte de Ciudad Juárez*, primera plana (febrero 9, 2014).

3. Emilio Chuayffet Chemor, Secretario de Educación Pública del Gobierno Federal. *Excelsior* (febrero 7, 2014). [www.excelsior.com.mx](http://www.excelsior.com.mx)

4. Junta Municipal de Agua y Saneamiento de Juárez. *Norte de Ciudad Juárez*, primera plana (febrero 9, 2014).

5-9. Fiscalía General del Estado de Chihuahua. Luz del Carmen Sosa, *El Diario de Juárez* (febrero 5, 2014).

10. Blanca Elizabeth Carmona, *El Diario de Juárez* (enero 19, 2014).

11-12. Centro Médico de Especialidades, *Norte de Ciudad Juárez*, Sección A (febrero 9, 2014), p. 3.

13. Informe de la Organización Mundial de la Salud de 2012. *Milenio* (febrero 9, 2014). [www.milenio.com](http://www.milenio.com)

14. Patients Beyond Borders (Pacientes sin Fronteras), empresa estadounidense que gestiona viajes y tratamientos médicos. *La Jornada* (febrero 9, 2014), p. 20.

15. Resolución del Instituto Federal de Acceso a la Información y Protección de Datos (IFAI), a petición de un particular que solicitó esta información. La Sedesol informó que se intercambiaron 9 mil 584 boletos, equivalente a 20 toneladas de alimentos. *Milenio* (febrero 9, 2014). [www.milenio.com](http://www.milenio.com).

16-17. Respuesta a una solicitud de transparencia, efectuada por el periódico *Excelsior* (febrero 9, 2014), p. 2.

18. Juan Roldán, CEO de Smart Taxi. *Excelsior* (febrero 9, 2014). [www.excelsior.com.mx](http://www.excelsior.com.mx)

19. *El Financiero* (febrero 9, 2014). [www.elfinanciero.com.mx](http://www.elfinanciero.com.mx)

20. Zillow e Inmobiliaria Lamundi. *El Universal* Estados Unidos (febrero 9, 2014). <http://www.eluniversalsanantonio.mx/bienes-raices-salud-estudiar/2014/el-precio-de-la-casa-blanca-y-de-los-pinos-en-mexico-20010.html>

# ¿Cuántos dijo?

## Aniversarios para no olvidar en 2014

Servando Pineda Jaimes\*



• 100 años del estallido de la Primera Guerra Mundial.

• 75 años del inicio de la Segunda Guerra Mundial.

• 25 años de la caída del Muro de Berlín.

• 100 años del natalicio del poeta, ensayista y Premio Nobel de Literatura, el mexicano Octavio Paz, nacido el 31 de marzo de 1914.

• 100 años del nacimiento de Julio Cortázar, narrador argentino, nacido en Bruselas, Bélgica, el 26 de agosto de 1914.

• 100 años del nacimiento del narrador y ensayista estadounidense William Burroughs, que se celebra el 5 de febrero de 1914. Una de las máximas figuras de la llamada "Generación Beat".

• 45 años de la muerte de Jack Kerouac, considerado el máximo exponente del movimiento "Beat". Falleció el 21 de octubre de 1969.

• 100 años del nacimiento del escritor mexicano José Revueltas, quien nació el 20 de noviembre de 1914.

• 100 años del natalicio del poeta mexicano Efraín Huerta. Vino al mundo el 18 de junio de 1914.

• 80 aniversario de la creación del Fondo de Cultura Económica, el más importante proyecto editorial emprendido en México, fundado por el intelectual mexicano, Daniel Cosío Villegas.

• 400 años de la muerte de Doménikos Theotokópoulos, mejor conocido como "El Greco", pintor renacentista, fallecido el 7 de abril de 1614.

• 300 años del natalicio del compositor germano, Christoph Willibald Gluck, creador de "Ifigenia en Táuride" (1779).

• 100 años del nacimiento del llamado "antipoeta" chileno, Nicanor Parra, nacido el 5 de septiembre de 1914 y ganador del Premio Cervantes de Literatura en 2011.

• 20 años del fallecimiento del considerado "escritor maldito", Charles Bukowski, quien murió de una neumonía en San Diego, California, un 9 de marzo de 1994. Defendía abiertamente el consumo del alcohol como una forma ideal para poder alcanzar estados de creación literaria.

• 40 años de la muerte de David Alfaro Siqueiros, uno de los grandes del muralismo mexicano junto con Diego Rivera y José Clemente Orozco. Falleció el 6 de enero de 1974.

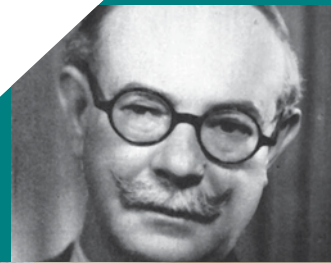
• 125 años del natalicio del intelectual mexicano, Alfonso Reyes, mejor conocido como el "regiomontano universal", nacido un 17 de mayo de 1889.

• 90 años del nacimiento del escultor español, Eduardo Chillida, en San Sebastián el 10 de enero de 1924, famoso por su propuesta moderna con tendencia abstracta.





- 130 años del natalicio del escritor coahuilense, Artemio de Valle Arizpe, nacido en Saltillo el 25 de enero de 1884.
- 110 años del nacimiento del gran cineasta mexicano Emilio "El Indio" Fernández, el 26 de marzo de 1904.
- 60 aniversario de la muerte de la gran pintora mexicana Frida Kahlo, fallecida el 13 de julio de 1954.
- 90 aniversario luctuoso del compositor italiano Giacomo Puccini, fallecido el 29 de noviembre de 1924.
- 20 años de la firma del Tratado de Libre Comercio por parte de México, Estados Unidos y Canadá.
- 20 años del alzamiento del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) en Chiapas.
- 20 años del magnicidio de Luis Donaldo Colosio, entonces candidato del Partido Revolucionario Institucional (PRI) a la presidencia de la República.
- 10 años de los atentados de marzo en España, que modificaron de manera espectacular las elecciones de ese año y que marcaron la presencia de Al Qaeda en Europa.
- 75 años del final de la Guerra Civil española.



\*Docente-investigador de la UACJ.

La revista *Cuadernos Fronterizos* tiene como propósito difundir la cultura y propiciar el debate y la crítica, principalmente en las ciencias sociales y humanas. Al mismo tiempo, pretende brindar un medio para divulgar productos de investigación, creación literaria, inquietudes y reflexiones varias. También es un instrumento de información, que recupera documentos y hechos históricos. Está dirigida al público en general.

En el primer número se establecieron distintivos y objetivos mantenidos hasta hoy:

En *Cuadernos Fronterizos* tendrán un espacio la curiosidad, la reflexión, las dudas, el asombro y la invención. Aquí cabrá siempre el buen decir sobre todos ellos.

Vamos en una nave que no tiene destino fijo, acuciados por la inacabable sed de conocer, de aprender, comuni-

car, entender, de cambiar. Prejuicios, mezquindades o dogmas, si viajan aquí, lo harán de contrabando.

Venimos de muy lejos, de donde quiera que se hayan cultivado la inteligencia, el espíritu de libertad, la altura de miras, el afán por construir. De la Grecia clásica, de Alejandría, de la República romana, de Córdoba, de Bolonia y Salamanca, de los edificadores de Cuzco y Chichen Itzá, del Renacimiento, de la Enciclopedia, de la generación mexicana de la Reforma, de las luchas por las libertades civiles y las igualdades sociales.

Somos hombres y mujeres de nuestro tiempo, pertenecemos a generaciones de puentes y de rupturas. Consignamos en estas páginas visiones, recuentos y testimonios.

También, vamos muy lejos.

Todo interesado en publicar en la revista debe apearse a los siguientes lineamientos:

- Textos con extensión máxima de 1,200 palabras. Tratándose de reseñas deben agregarse datos de identificación y portadas.
- Entregar el documento electrónico en archivo Word, Time New Roman, con interlineado a doble espacio.
- Los trabajos se someterán a dictamen por el Comité Editorial de la Revista.
- No se admiten a más de dos autores por texto.
- La convocatoria para recibir trabajos se encuentra abierta permanentemente.

La revista está integrada por las siguientes secciones:

**Dossier.** Incluye artículos con una temática específica.

**Entorno.** Textos de creación literaria.

**Chamizal.** Miscelánea de textos sobre ciencias sociales, así como aquéllos relacionados con ciencias exactas.

**Didactikón:** Artículos sobre ámbitos educativos.

**Voces estudiantiles:** Textos diversos escritos por estudiantes.

**Recuento:** Reseñas y reflexiones acerca de acontecimientos relevantes en México y en el mundo.

**Baúl:** Este espacio incluye textos de diversa procedencia y variado talante, sobre los cuales ha quedado impresa la marca de los años, las décadas o los siglos. Entrará aquí el universo que cabe y se puede guardar en un baúl, es decir, todo lo imaginable.

**Vida Universitaria:** Es una sección que tiene el propósito de informar el desarrollo y continuidad de las actividades más sobresalientes de la UACJ.

**Reseñas:** Es un espacio para la opinión reflexiva sobre libros, películas, conferencias, etcétera.

**¿Cuántos dijo?:** Pretende mostrar estadísticas actuales sobre hechos y acontecimientos.

**Muestra plástica:** Abre su espacio a la creatividad artística representada en imágenes.

Los trabajos deben ser enviados a las siguientes direcciones electrónicas:

cuadernosfronterizos@uacj.mx y esena@uacj.mx

**Para mayores informes comunicarse con:**

**Dr. Víctor Orozco**

Director general

**Lic. Erika Sena Herrera**

Secretaría del Comité Editorial de la Revista

Tel. 656-688-38-59, ext. 3859

• TIENE •  
UACJ

REVISTAS

DE CALIDAD

Internacional



NOVARUA



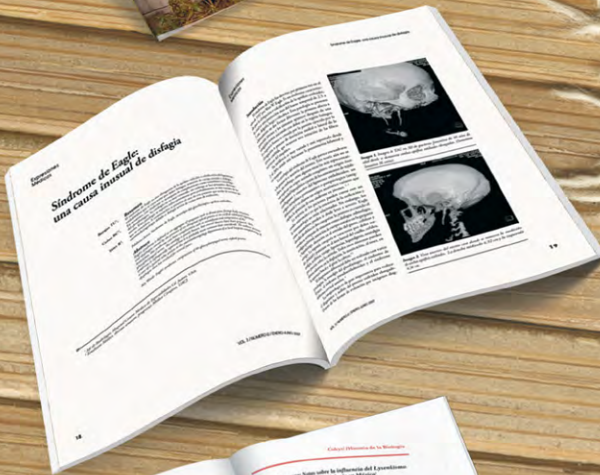
Latindex



CUADERNOS  
FRONTERIZOS



Latindex



EXPRESIONES  
MÉDICAS



Latindex



CULCyT



Latindex, DOAJ, New Jour,  
Dialnet, OEI



CIENCIA  
EN LA  
FRONTERA



Latindex



NÓESIS



Redalyc, Latindex, Clase, biblat,  
LatAmStudies, e-revist@s, ResearchBib,  
DOAJ, CiteFactor, Google Scholar,  
Ulrichsweb, Genamic, EZ3

Las publicaciones con sello UACJ: *Nóesis*, *CULCyT*, *Expresiones Médicas*, *Ciencia en la frontera*, *novaRUA* y *Cuadernos fronterizos* ahora están avaladas por su calidad internacional y por ello figuran en bases de datos con muy alta accesibilidad y visibilidad. Llegar a este nivel representa que la publicación ha alcanzado la madurez y un estándar de calidad certificado mediante una rigurosa evaluación por parte de los organismos acreditadores.

Le invitamos a que conozca más nuestro acervo editorial en:  
[http://www.uacj.mx/DGDCDC/SP/Documents/Catalogoconovedadesactualizado%20\(1\).pdf](http://www.uacj.mx/DGDCDC/SP/Documents/Catalogoconovedadesactualizado%20(1).pdf)



UNIVERSIDAD  
AUTÓNOMA DE  
CIUDAD JUÁREZ

